

EGNACH!

AM BODENSEE

Budget 2021

Botschaft des Gemeinderates

Politische Gemeinde Egnach



Gemeindeversammlung
Montag, 30. November 2020, 19.30 Uhr
Mehrzweckhalle Rietzelg, Neukirch-Egnach
Im Anschluss an die Versammlung der Volksschulgemeinde.

Für die Versammlung besteht ein Covid-19 Schutzkonzept gemäss den Vorgaben des BAG.

Gemeindeversammlung

Montag, 30. November 2020, 19.30 Uhr

Traktandenliste

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler	
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2019	4
3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an: – Fazlija Ardita, Amriswilerstrasse 13, 9315 Neukirch-Egnach – Nunes Rebelo Leonardo André, Kapellenweg 2, 9314 Steinebrunn – Scarth Douglas, Amriswilerstrasse 51, 9314 Steinebrunn	7
4. Jahresrechnung 2019	10
5. Budget 2021	11
6. Investitionsplan und Finanzplan 2022–2025	48
7. Mitteilungen und Umfrage	

Informationen

– Personalliste	60
– Gemeinderat	61
– Termine	61

Anschliessend an die Versammlung erhalten alle Teilnehmer einen verpackten Grittibänz zum Mitnehmen. Getränke stehen beim Eingang zur Verfügung.

Einleitung durch den Gemeindepräsidenten

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Mit dieser Botschaft unterbreite ich Ihnen der Gemeinderat das Budget 2021 und den Investitionsplan der kommenden Jahre für den Gemeindehaushalt der Gemeinde Egnach.

Die Vorbereitungen für die Budgetierung begannen mit der Erarbeitung der Budgetrichtlinien. Damals war Corona in der Schweiz noch kaum angekommen. Unmittelbare Folgen waren deshalb nicht abschätzbar. Seit Ende März 2020 hat die allgemeine Corona-Krise mit vielen Einschränkungen im täglichen Leben deutliche Spuren hinterlassen. Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen mussten deshalb auf Empfehlung des Kantons vor den Sommerferien korrigiert werden. Es standen weniger höheren Ausgaben vor allem eingebrochene Einnahmen gegenüber. Mit den Entwicklungsgebieten in Egnach sind nach wie vor Erneuerungen an den Infrastrukturanlagen im Strassenbau, Entwässerungen und bei der Wasserversorgung erforderlich. Unter diesen Vorzeichen nahm der Gemeinderat den Budgetprozess auf und zielte bei gleichbleibendem Steuerfuss auf ein ausgeglichenes Budget in der Erfolgsrechnung.

Auch heute sind die Auswirkungen von Corona, insbesondere auf der Einnahmenseite, schwierig abzuschätzen und deshalb noch mit Unsicherheiten behaftet. Das ausgeglichene Budget erscheint uns realistisch und mit dem vorhandenen Eigenkapital auch bei Unvorhergesehenem verkraftbar. Die Steuerkraft wird für 2021 tiefer eingeschätzt. Trotz leichtem Bevölkerungswachstum muss mit tieferen Steuererträgen gerechnet werden. Diese Ertragsausfälle wurden mit grösseren Sparbemühungen und einigen vorgezogenen Arbeiten und Projekten so kompensiert, dass bei Einnahmen von 14'487'400 und Ausgaben von 14'452'900 und einem Ertragsüberschuss von 34'500 ein solides Budget erarbeitet werden konnte.

Der Personalaufwand wird um rund 50'000 Franken ansteigen. Dieser Anstieg liegt ausschliesslich im Bereich Feuerwehr. Die Hälfte allerdings ist eine buchhalterische Korrektur, denn die bisherigen Kursbesuche wurden unter Aus- und Weiterbildung und neu unter Personalaufwand verbucht. Die andere Hälfte basiert auf einer Erhöhung der Entschädigungen. Das Verwaltungs- und Werkhofpersonal ist im Budget mit einem Nullwachstum enthalten. Neue Stellenpensen sind nicht geplant. Der Sach- und Betriebsaufwand ist gegenüber dem Vorjahresbudget mit rund 500'000 Franken tiefer angesetzt. Mit einem Anstieg der Drittkosten muss im Sozialbereich mit 120'000 Franken, für die Feuerwehr mit 70'000 Franken und für das Gesundheitswesen mit 63'000 Franken gerechnet werden.

Nach wie vor hoch sind die Investitionen. Die geplanten Nettoinvestitionen betragen 2,373 Mio. Franken. Diese teilen sich wie folgt auf:

Fr.	1'550'000	für Gemeindestrassen
Fr.	30'000	öffentlicher Verkehr
Fr.	550'000	Wasserversorgung
Fr.	157'000	Abwasserbeseitigung
Fr.	36'000	Abfallwirtschaft/Unterflurcontainer
Fr.	50'000	Gasversorgung

Insbesondere der Teil Gemeindestrassen und öffentlicher Verkehr muss über die ordentlichen Steuern finanziert werden und bewirkt einen Selbstfinanzierungsgrad von knapp 30%. Der Finanzplan zeigt auf, dass der Steuerfuss bei der aktuellen Ertragslage gehalten werden kann.

Der Gemeinderat ist überzeugt mit dem Budget 2021, trotz schwierigem Umfeld eine gute finanzpolitische Vorlage erarbeitet zu haben. Mit dem sorgsamem Umgang des beeinflussbaren Aufwandes tragen der Gemeinderat und das Personal ihren Teil dazu bei, die schwierige Zeit zu überbrücken. Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Budgets 2021 mit einem Ertragsüberschuss von 34'500 und gleichbleibendem Steuerfuss von 57% Gemeindesteuern.

Wir freuen uns, Sie wieder an unserer Gemeindeversammlung am Montagabend, 30. November 2020 in der Rietzelhalle begrüßen, Sie informieren und mit Ihnen über die finanzielle Entwicklung der Politischen Gemeinde Egnach diskutieren zu dürfen.

Stephan Tobler, Gemeindepräsident

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2019

19.30 Uhr im Gemeindezentrum Rietzelg
Schluss: 20.45 Uhr

Vorsitzender Stephan Tobler, Gemeindepräsident
 Protokollführerin Eveline Mezger, Gemeindegeschreiberin
 Stimmberechtigte 3'215
 Anwesend 183 Stimmberechtigte
 (abgegebene Stimmrechtsausweise)
 Absolutes Mehr 92
 Stimmbeteiligung 5.7 %
 Entschuldigt Michael Waldburger, Monica Signoriello, Olimpia Signoriello, Isabel und Heinz Baumgartner, Rolf Krömler, Jürg Stacher, Viktor Gschwend
 Stimmenzähler Monika Abplanalp, Heidi Gyger-Walser, Hansueli Scherrer, Willy Scherrer

1. Begrüssung

Gemeindepräsident Stephan Tobler heisst die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger im Namen der Gemeindebehörde herzlich willkommen. Speziell begrüsst der Gemeindepräsident die anwesenden Gäste, wie Dragica Hren, welche das Einbürgerungsgesuch gestellt hat, sowie als Pressevertreter Markus Schoch von der Thurgauer Zeitung und dankt bereits im Voraus für die Berichterstattung. Für den Loki wird der Lernende Yohan Bugday mit Unterstützung von Lynn Spirjak einen Bericht schreiben.

Nach der Feststellung, dass rechtzeitig eingeladen worden ist und dass keine Einwände gegen die Stimmberechtigung von anwesenden Personen geltend gemacht werden, erklärt er die Versammlung als eröffnet.

Traktandenliste

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2019
3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:
 - Signoriello Olimpia, Romanshorerstrasse 105a, 9322 Egnach
 - Signoriello Monica, Romanshorerstrasse 105, 9322 Egnach
 - Hren Dragica, Schäfliplatz 4, 9315 Neukirch-Egnach
4. Kompetenzerteilung zum Verkauf der Liegenschaft Bahnhofstrasse 60, Neukirch
5. Kompetenzerteilung zum Verkauf der Liegenschaft Ladreute 3 (Kinderhuus), Neukirch
6. Genehmigung Anpassung Reglement für die Wasserversorgung
7. Budget 2020
8. Investitionsplan und Finanzplan 2021 – 2024
9. Mitteilungen und Umfrage

Diskussion: wird nicht benützt
 Somit werden die Geschäfte wie vorgesehen behandelt.

Als **Stimmenzähler** werden vorgeschlagen und gewählt:
 für das Versammlungslokal:
 – Heidi Gyger-Walser, Gristen 15, 9315 Neukirch
 – Willy Scherrer, Holz 5, 9322 Egnach
 für die Auszählung der geheimen Abstimmungen:
 – Monika Abplanalp, Winzelnbergstrasse 4, 9314 Steinebrunn
 – Hansueli Scherrer, Ringenzeichen 3, 9315 Neukirch

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Mai 2019

Der Versammlungsleiter verweist auf die den Stimmberechtigten zugestellte Broschüre, in der das Protokoll auf den Seiten 4 bis 6 wiedergegeben ist.

Diskussion: Wird nicht benützt.
 Abstimmung: Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und Eveline Mezger verdankt.

3. Erteilung des Gemeindebürgerrechts

- Signoriello Olimpia, Egnach
- Signoriello Monica, Egnach
- Hren Dragica, Neukirch

Der Versammlungsleiter stellt die Einbürgerungskandidaten kurz vor. Ausführlicher werden die Kandidaten in der Broschüre auf den Seiten 7 – 9 vorgestellt.

Diskussion: Wird nicht benützt.
 Antrag: Der Gemeinderat beantragt, die Einbürgerungsgesuche anzunehmen.
 Abstimmung: Die geheimen Abstimmungen über die Einbürgerungen ergeben folgende Resultate:

Gesuchsteller	Abgegebene Stimmzettel	Davon leer	ungültig	massgebende Stimmzettel	Ja	Nein
Signoriello Olimpia	183	3	-	180	169	11
Signoriello Monica	183	5	-	178	167	11
Hren Dragica	183	3	-	180	173	7

4. Kompetenzerteilung zum Verkauf der Liegenschaft Bahnhofstrasse 60, Neukirch

Der Versammlungsleiter erläutert das Traktandum. Dieses ist in der Broschüre auf der Seite 10 umschrieben.

Diskussion: Wird nicht benützt
 Antrag: Der Gemeinderat beantragt, dem Gemeinderat die Kompetenz für den Verkauf des Grundstückes Bahnhofstrasse 60, Neukirch für mindestens Fr. 1'300'000, zu erteilen.

Abstimmung: Der Antrag wird mit grossem Mehr zu zwei Gegenstimmen deutlich angenommen.

5. Kompetenzerteilung zum Verkauf der Liegenschaft Ladreute 3, Neukirch

Der Versammlungsleiter erläutert das Traktandum. Dieses ist in der Broschüre auf den Seiten 11 und 12 umschrieben.

Diskussion: Wird nicht benützt.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt, dem Gemeinderat die Kompetenz für den Verkauf des Grundstückes Ladreute 3, in Neukirch mit rund 2'500 m² für mindestens Fr. 1'500'000 zu erteilen. Als Option kann die Restfläche von ca. 4000 m² ebenfalls verkauft werden.

Abstimmung: Der Antrag wird mit grossem Mehr zu sieben Gegenstimmen deutlich angenommen

6. Genehmigung Anpassung Reglement für die Wasserversorgung

Die Anpassungen sind in der Broschüre auf den Seiten 13 und 14 aufgeführt.

Diskussion: Wird nicht benützt.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt, die Anpassung des Reglements für die Wasserversorgung zu genehmigen.

Abstimmung: Der Antrag wird einstimmig angenommen.

7. Budget 2020

Bevor Stephan Tobler das Budget erläutert, macht er noch ein paar Hinweise zum Rechnungsverlauf 2019.

Der Gemeinderat ist mit dem Rechnungsverlauf zufrieden. Bei den Steuereinnahmen wird mit einem leicht höheren Betrag gerechnet als budgetiert. Die Ausgaben sind, wo der Gemeinderat Einfluss hat, auf Kurs. Speziell zu schaffen machen die Entwicklung der Gesundheitskottens für ambulante und stationäre Pflege und die Beiträge gemäss NHG Natur- und Heimatschutzgesetz.

Die Sozialkosten sind stabilisiert, sodass im 2019 mit einem leichten Vorschlag von knapp 200'000 Franken gerechnet werden kann.

Stephan Tobler erläutert die Details des Budgets 2020 anhand einer PowerPoint Präsentation. Dem Gemeinderat ist es gelungen, ein Budget mit einem Ertragsüberschuss von 10'200 Franken zu präsentieren. Die Nettoinvestitionen betragen 2'096'000 Franken. Budgetiert wurde mit dem gleichen Steuerfuss von 57%.

Diskussion:

Reinhard Hofmann: Abschnitt 7 Abwasserentsorgung. Für das 2020 werden 100'000 Franken für die Abwasserbeseitigung budgetiert. Weshalb werden jetzt im 2020 100'000 Franken aus dem allgemeinen Haushalt finanziert und nicht aus der Spezialfinanzierung?

Stephan Tobler: Die 100'000 Franken werden selbstverständlich aus Gebühren der Spezialfinanzierung finanziert.

Die Diskussion wird geschlossen. Stephan Tobler stellt den Antrag:

Antrag: Der Gemeinderat beantragt, das schriftlich vorliegende Budget 2020 zu genehmigen:

- Die Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von 10'200 Franken bei einem unveränderten Steuerfuss von 57 Steuerprozenten
- Die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von 2'096'000 Franken

Abstimmung: Das Budget 2020 wird einstimmig genehmigt.

8. Investitions- und Finanzplan 2021–2024

Gemäss Verordnung ist ein Finanzplan zu erstellen und der Gemeindeversammlung zur Kenntnis zu geben.

Der Finanzplan, dargestellt in der Botschaft auf den Seiten 62-65, setzt sich zusammen aus den Investitionen und aus der Laufenden Rechnung. Aufgrund der geplanten Investitionen und der laufenden Ausgaben wird der notwendige Steuerfuss errechnet. Aus dem Finanzplan 2021 bis 2024 ist ersichtlich, dass ein Steuerfuss von 57% langfristig bei gleichbleibender Steuerkraft gehalten werden kann.

Antrag: Der Finanzplan 2021– 2024 ist zur Kenntnis zu nehmen.

Diskussion: Wird nicht benützt

9. Mitteilungen und Umfrage Termine

Stephan Tobler weist auf wichtige Termine hin. Insbesondere auf den Advents- Apéro vom 24. Dezember 2019 und die Neujahrsbegrüssung vom 1. Januar 2020.

Allgemeine Umfrage

Tom Hofmann: Weshalb sind die Unterlagen der Auflage Gestaltungsplan Aachweg nicht online verfügbar.

Reinhard Hofmann: Hat mit der Abteilung Bau und Umwelt Kontakt aufgenommen betreffend der Planaufgabe. Da die Unterlagen eine längere Zeit zum Studieren beanspruchen, wurde ihm, nach Nachfrage, ein kompletter Plansatz mitgegeben. Er unterstützt das Votum von Tom Hofmann, dass die Unterlagen zukünftig auf der Homepage abrufbar sind.

Traktandum 2

Stephan Tobler: Es gibt fast wöchentlich eine öffentliche Auflage. Diese alle online zu stellen gäbe einen grösseren Aufwand. Im Moment werden die Unterlagen von den Planern in Papierform und in teilweise in grösseren Formaten als A3 abgegeben. Diese einzuscannen und online zu stellen, ist sehr umständlich. Gesetzlich ist es nicht vorgeschrieben, dass die Unterlagen digital zur Verfügung gestellt werden müssen. Es wird aber intern abgeklärt, was möglich ist.

Ramona Anderes: findet es störend, dass die Saison-Badekarten für die Badi Wiedehorn nur beschränkt bezogen werden können. Sie beantragt, dass das das ganze Jahr möglich sein sollte. Oder am besten wäre, die Karten den Einwohnern kostenlos abzugeben, da diese ja viel Steuern zahlen.

Stephan Tobler: Die zeitliche Beschränkung hat damit zu tun, dass der Badekarten PC, mit welchem die Badekarten geladen werden, bis am 15. Mai im Gemeindehaus steht. Sobald die Badi öffnet, muss dieser PC in die Badi, damit die Eintritte dort verkauft werden müssen. Der Bademeister hat keinen Zugang zu den Einwohnerdaten und kann deshalb nicht kontrollieren wer Einwohner ist und wer nicht. Einen zweiten solchen PC anzuschaffen, wäre unverhältnismässig.

Betreffend die freien Eintritte für Einwohner. Der Aufwand für die Badi ist bei weitem nicht kostendeckend. Die Eintrittsgelder tragen dazu bei, die Kosten wenigstens etwas tiefer halten zu können.

Patrick Grosjean: Er möchte wissen, was die Verkehrsdatenauswertungen bezwecken. Weshalb werden die Daten im November erhoben, wenn wenig Verkehr ist.

Stephan Tobler. Der Gemeinderat ist im Moment am Projekt zur Einführung der Tempo 30 Zone. Die Verkehrsdatenerhebungen werden für die Überprüfung benötigt. Es werden auch in anderen Zeiten Erhebungen gemacht. Diese können auf der Verwaltung angeschaut werden. Auch im Zusammenhang mit den Diskussionen und der Petition über den Verkehr an der Wilenstrasse/Luxburgstrasse sind solche Messungen notwendig.

Versammlungsführung

Keine Bemerkungen

Stephan Tobler bedankt sich bei den Anwesenden für ihr Erscheinen und lädt alle, nach der Versammlung der Volksschulgemeinde, herzlich zum Apéro ein.

Ende: 20.45 Uhr

Der Gemeindepräsident Stephan Tobler	Die Gemeindeschreiberin Eveline Mezger
---	---

Die Stimmzähler Monika Abplanalp Hansueli Scherrer	Heidi Gyger-Walser Willy Scherrer
--	--------------------------------------

Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:



Ardita Fazlija

Amriswilerstrasse 13, 9315 Neukirch
Staatsangehörigkeit: Mazedonien
geb. 17. April 2004, ledig

Ardita Fazlija ist in der Schweiz geboren und lebt seit Geburt in der Gemeinde Egnach. Sie hat die Primar- und Sekundarschule in Neukirch absolviert. Seit dem 1. August 2020 befindet sie sich in der Ausbildung zur Detailhandelsfachfrau EFZ bei der Migros Genossenschaft Ostschweiz.

Motivation für Einbürgerung

Ardita Fazlija gefällt es in der Schweiz. Sie ist hier geboren und aufgewachsen und kann sich nicht vorstellen, in einem anderen Land zu leben. Ihr Heimatland Mazedonien kennt sie nur aus den Ferien. Ihre Schwester wurde bereits in Egnach eingebürgert.

Zusammenfassung

Der Gemeinderat hat die Eignung und die hinreichende Existenzgrundlage der Bewerberin abgeklärt und Registerauszüge eingesehen. Aufgrund der vorhandenen Erkenntnisse und Dokumente kann der Gemeinderat der Einbürgerung vorbehaltlos zustimmen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, der Einbürgerung von Ardita Fazlija, wohnhaft in Neukirch, zuzustimmen.

Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:



Leonardo André Nunes Rebelo

Kapellenweg 2, 9314 Steinebrunn
Staatsangehörigkeit: Portugal
geb. 6. Januar 2000, ledig

Leonardo André Nunes Rebelo ist in Portugal geboren. Im Alter von 5 Jahren kam er mit seiner Familie in die Schweiz nach Romanshorn. Seit 2009 lebt der Gesuchsteller in der Gemeinde Egnach. Die Primar- und Sekundarschule besuchte er ab der 4. Klasse in Neukirch. Die Ausbildung zum Kaufmann EFZ absolvierte Leonardo André Nunes Rebelo bei der Firma Stadler Bussnang AG. Nach seinem Lehrabschluss wurde er von der Firma Stadler Rail Management AG übernommen und arbeitet seit dem 1. August 2018 als Vertriebsassistent.

Motivation für Einbürgerung

Ausser dass er in Portugal geboren ist, hat der Gesuchsteller keine Verbindung zu seinem Heimatland. Er ist in der Schweiz aufgewachsen, hat die Schule und Ausbildung hier absolviert und ist somit bestens in der Schweiz integriert.

Zusammenfassung

Der Gemeinderat hat die Eignung und die hinreichende Existenzgrundlage des Bewerbers abgeklärt und Registerauszüge eingesehen. Aufgrund der vorhandenen Erkenntnisse und Dokumente kann der Gemeinderat der Einbürgerung vorbehaltlos zustimmen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, der Einbürgerung von Leonardo André Nunes Rebelo, wohnhaft in Steinebrunn, zuzustimmen.

Erteilung des Gemeindebürgerrechts an:



Douglas Scarth

Amriswilerstrasse 51, 9314 Steinebrunn
Staatsangehörigkeit: Grossbritannien
geb. 8. Februar 1995, ledig

Douglas Scarth ist in der Schweiz geboren und lebt seit der Geburt mit seiner Familie in Steinebrunn. Er hat die Primarschule in Steinebrunn und die Sekundarschule in Neukirch absolviert. Nach der Matura studierte der Gesuchsteller an den Universitäten Zürich und York (England), Psychologie. Seit Ende September 2019 ist er in einem Praktikum in einer Psychologischen Praxis in Kreuzlingen.

Berufsbegleitend möchte er die Ausbildung zum zertifizierten Neuropsychologen absolvieren. Diese Ausbildung dauert fünf Jahre.

Motivation für Einbürgerung

Douglas Scarth lebt seit der Geburt in der Schweiz. Er fühlt sich als Schweizer. Insbesondere bei einem Auslandsaufenthalt wurde ihm bewusst, dass er die Niederlassungsbewilligung für die Schweiz verlieren könnte, was für ihn sehr dramatisch wäre.

Zusammenfassung

Der Gemeinderat der Gemeinde Egnach hat die Eignung und die hinreichende Existenzgrundlage des Bewerbers abgeklärt und Registerauszüge eingesehen. Aufgrund der vorhandenen Erkenntnisse und Dokumente kann der Gemeinderat der Einbürgerung vorbehaltlos zustimmen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, der Einbürgerung von Douglas Scarth, wohnhaft in Steinebrunn, zuzustimmen.

Jahresrechnung 2019

Es wird auf die Rechnungsbotschaft Rechnung 2019 verwiesen. Diese wurde im Mai an alle Haushalte versandt. Die detaillierte Rechnungsbotschaft können Sie unter www.egnach.ch/Downloads herunterladen oder bei der Gemeindekanzlei, Tel. 071 474 77 66 bestellen.

Antrag

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Egnach an seiner Sitzung vom 17. März 2020 für in Ordnung befunden und genehmigt. Den Jahresbericht hat er an seiner Sitzung vom 14. April 2020 genehmigt. Zuhanden der Gemeindeversammlung vom 30. November 2020 hat er folgenden Antrag verabschiedet:

Die Jahresrechnung 2019 bestehend aus der Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang mit einem Ertrag von 15'617'357.73 Franken und einem Aufwand von 15'224'492.07 Franken und somit einem Vorschlag von 392'865.66 Franken sowie die Investitionsrechnung mit Ausgaben von 8'639'078.98 Franken und Einnahmen von 29'037.75 und somit Nettoinvestitionen von 8'610'041.23 Franken, sei zu genehmigen.

Der Vorschlag von 392'865.66 Franken sei wie folgt zu verwenden: **Übertrag auf das Eigenkapital**

Neukirch-Egnach, 14. April 2020

Für den Gemeinderat

Stephan Tobler
Gemeindepräsident

Eveline Mezger
Gemeindeschreiberin

Budget 2021

0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

Gemeindeverwaltung

Der Umzug ins neu sanierte Gemeindehaus hat gut funktioniert und das Verwaltungspersonal hat sich gut eingelebt. Die Bevölkerung wurde am 5. September 2020 zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. Es gab durchwegs positive Stimmen zum neugestalteten Gemeindehaus. Das Verwaltungspersonal freut sich, auch im kommenden Jahr für Sie da zu sein.

1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG

Feuerwehr

Auf grosse Investitionen wird im nächsten Jahr verzichtet. Die Feuerwehr konzentriert sich auf die Aus- und Weiterbildung des Kadets und der Mitglieder.

3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT

Kulturkommission

Inwieweit das Coronavirus das kulturelle Leben im Jahr 2021 beeinflussen wird, kann im Moment schwer prognostiziert werden. Mit einem gesunden Optimismus hofft die Kulturkommission auf eine positive Entwicklung und damit verbunden auf die Ermöglichung der traditionellen Anlässe. Die im Jahr 2020 abgesagten oder verschobenen Veranstaltungen sind im Jahr 2021 wieder in Planung. Hervorzuheben sind dabei der alljährliche Neuzuzügeranlass und das beliebte Konzert am Steg in Wiedehorn sowie im Speziellen die Thurgauer Gourmetwanderung. Die kulinarische Wanderung durch unsere schöne Gemeinde findet nun am 17. und 18. September 2021 statt. Nicht stattfinden wird jedoch die Neujahrsbegrüssung mit Ehrung Egnacher/in des Jahres vom 1. Januar 2021. Diesen Anlass hat der Gemeinderat aufgrund der aktuellen Covid-19 Situation bereits abgesagt.

Rietzelanlage

Ein für die Gemeinde Egnach bedeutender Anlass im Jahr 2020 musste im April abgesagt werden. In diesem Zusammenhang wurde das offizielle Einweihungsfest der neuen Dreifachsporthalle seit mehreren Monaten von einem Organisationskomitee bestehend aus Mitgliedern der Egnacher Sportvereine intensiv geplant. Umso mehr schmerzte die kurzfristige Absage aufgrund des Coronavirus. Das Organisationskomitee und die Betriebskommission hoffen deshalb auf eine gebührende Einweihung im Frühling 2021 in einer dann möglichen Form. Allgemein erfreut sich die moderne und sehr gut ausgestattete Sportanlage grosser Beliebtheit. Nach den coronabedingten Nutzungsstornierungen stimmen die eingegangenen Reservationen für Lager, Konzerte und andere Veranstaltungen im Jahr 2021 die Betriebskommission zuversichtlich.

4 GESUNDHEIT

Die COVID-19-Pandemie hat alle Leistungserbringer des Gesundheitswesens stark betroffen; die Heime und die Spitex waren in verschiedener Hinsicht sehr gefordert. Welche finanziellen Auswirkungen das Virus hat oder haben wird, ist schwer einzuschätzen.

Die Nettokosten im gesamten Bereich Gesundheit steigen gegenüber dem Budget 2020.

Seit 2020 beteiligt sich der Kanton mit 40 Prozent an den ambulanten Kosten. Trotzdem sind die Ausgaben ähnlich hoch wie in der Rechnung 2019.

Sowohl bei der ambulanten als auch bei der stationären Pflege sind aufgrund der demografischen Entwicklung und des vermehrten Pflegebedarfs höhere Kosten zu erwarten.

Mittlerweile wird – auf Empfehlung des Kantons – mit Fr. 105.90 pro Einwohner und Einwohnerin an die stationäre Pflege budgetiert, was rund 500'000 Franken ausmacht.

Die Finanzierung der Langzeitpflege sei „das weitaus grösste Problem der nächsten 10 bis 20 Jahre“, sagte Bundesrat Ignazio Cassis im Jahr 2017. Schliesslich steigt der Anteil der älteren Menschen in unserer Gesellschaft laufend, und die Menschen leben immer länger.

5 SOZIALE SICHERHEIT

Krankenversicherung

Im Jahr 2021 ändert sich die Handhabung der "schwarzen Liste": Personen unter 18 Jahren werden nicht mehr erfasst. Aktuell sind fünf Kinder auf der Liste registriert. Wie sich die Arbeit des Case Management dadurch ändert, wird sich zeigen. Es wird erwartet, dass die Gemeinde erst viel später von allfälligen Ausständen erfährt und dadurch später reagieren kann. Ansonsten bleibt die Umsetzung des seit Januar 2012 gültigen Krankenversicherungsgesetzes gleich. Personen mit Krankenkassenausständen werden von den Gemeinden erfasst und im Kanton Thurgau im elektronischen Register (schwarze Liste) aufgelistet. Dadurch erhalten diese Personen keine Leistungen der Krankenkassen mehr (ausser bei Notfallbehandlungen). Zudem müssen die Gemeinden den Versicherten 85% der entstandenen Verlustscheine bezahlen. Die Gemeinden im Kanton Thurgau sind verpflichtet, die Personen mit einem Leistungsstopp anzuschreiben und über diesen Umstand zu informieren. Unter gewissen Bedingungen und bei guter Zusammenarbeit mit den säumigen Zahlern kann bei der Finanzierung der Ausstände geholfen werden. Die budgetierten Zahlen lassen sich daher praktisch nicht errechnen. Es werden Durchschnittswerte angenommen.

Alimentenbevorschussung und –inkasso

Im Alimentenwesen sollten sich die Rückläufe der bevorschussten Alimente etwas entspannen. Dennoch wird mit geringen Zahlungen der Schuldner gerechnet, weil einige davon nach wie vor selbst mittellos sind.

Im Alimenteninkasso werden nur Beträge weitergeleitet, welche von den Alimentenschuldnern bezahlt werden.

Kommission für Altersfragen

Die Kommission für Altersfragen ist sehr aktiv und ideenreich, was das Programm „Aktivitäten 60plus“ immer wieder eindrücklich zeigt. Die Kommission nimmt sich 2021 der Sitzgelegenheiten, bzw. der Bänkli auf Gemeindegebiet an. Unter anderem werden folgende Kriterien genauer angeschaut: Ist das Bänkli geeignet für ältere oder beeinträchtigte Menschen. Stehen sie am richtigen Ort? Sind genügend Bänkli vorhanden auf dem Gemeindegebiet, etc? Die Veranstaltung "Deine Hilfe tut mir weh", welche zusammen mit der Familienkommission im Jahr 2020 hätte durchgeführt werden sollen, findet im Februar 2021 statt.

Jugendpolitik

Im Jahr 2020 wurde das Unicef-Projekt "Label Kinderfreundliche Gemeinde" zusammen mit der Volksschulgemeinde aufgegleist. Der Gemeinderat und die Schulbehörde haben nach der Standortbestimmung beschlossen, das Projekt weiterzuverfolgen. Ziel ist die Erlangung des Labels "Kinderfreundliche Gemeinde".

Projekt MidnightSports Egnach

Das Projekt MidnightSports startet in die siebte Saison und wird wieder von IdeeSports organisiert und unterstützt. Die Jugendlichen fühlen sich in der neuen Sporthalle sehr wohl. Jugendliche ab der Oberstufe bis 17 Jahre, die ihren Samstagabend aktiv bei Sport und aktueller Musik verbringen möchten sind herzlich eingeladen die Midnight-Sports Anlässe zu besuchen. Die Anlässe sind kostenlos und Alkohol und Tabak sind verboten.

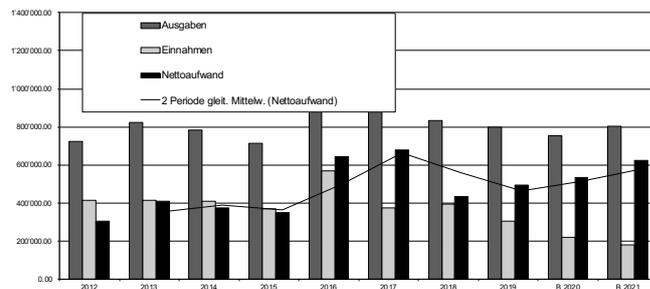
Familienkommission

Die Veranstaltung "Deine Hilfe tut mir weh", welche mit der Alterskommission im Jahr 2020 hätte durchgeführt werden sollen, findet im 2021 statt. Weiter wird bei der Familienergänzenden Betreuung, Mittagstisch und Randzeitenbetreuung, stets nach Optimierungsmöglichkeiten Ausschau gehalten (z.B. durch gezielte Weiterbildung der Betreuer/innen). Das Departement für Erziehung und Kultur des Kantons Thurgau erstellte ein Konzept „Frühe Förderung 2020-2024“. Die Familienkommission geht im Jahr 2021 dieses Projekt "Frühe Förderung" an.

Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Wie sich die Corona-Situation auf die Zahlen der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe auswirken wird, können wir nur erahnen.

Es wird mit etwas höheren Unterstützungsbeträgen als in den Vorjahren gerechnet. Nach wie vor wird der beruflichen Integration sehr hohen Stellenwert zugemessen. Dies verursacht kurzfristig Mehrkosten, wirkt sich längerfristig jedoch positiv auf die Rechnung aus.



Asylwesen

Aktuell werden in der Gemeinde Egnach neun Asylbewerber aus den Ländern Afghanistan, Eritrea und Somalia beherbergt. Fünf davon gehen einer geregelten Arbeit nach oder haben eine Lehre begonnen. Ob die Gemeinde Egnach im Jahr 2020 weitere Asylbewerber aufnehmen muss, ist möglich.

Integration von Ausländern

Für die Integrationskommission steht im nächsten Jahr wiederum der Nationenanlass im Vordergrund. Dieser bietet die Gelegenheit, sich mit Einwanderern auszutauschen und fremde Kulturen kennenzulernen. Ansonsten werden ehrenamtliche Deutschlehrer sowie weitere Einwohnerinnen und Einwohner Egnachs weiterhin mit den Zugewanderten in wöchentlichen Lektionen unsere Sprache lehren und Nachhilfestunden in weiteren Schulfächern geben. Zudem läuft auch im nächsten Jahr das Patenschaftsprojekt weiter, bei welchem engagierte Paten den Migranten bei alltäglichen Fragen helfen und so die Integration unterstützen. Wir bedanken uns bei allen Paten mit einem Dankes Anlass ganz herzlich für ihre wertvolle Hilfe zur Integration.

6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

Gemeindestrassen

Im Strassenunterhalt werden im 2-Jahresturnus die Strassenschächte gereinigt. Die Instandhaltungsarbeiten zur Werterhaltung ausserhalb des Siedlungsgebietes erfolgen mit einem Reparaturbelag.

Im Jahr 2021 wird die Reinigung im Gebiet südlich der Strassenachse Steinebrunn – Neukirch erfolgen.

Weiter werden die Kiesstrassen Attengärtli – Waldershaus und Täschliberg – Schübshub instand gestellt.

Die Werterhaltung mittels eines Reparaturbelages ist auf folgenden Strassenstücken vorgesehen:

- Klösterli – Bündt
- Schochenhaus – Ringenzeichen

- Burkartshaus – Stocken
- Staubishub – Ladreute

Die Sanierung oder der Ausbau von folgenden Strassen wird voraussichtlich 2021 erfolgen:

- Sanierung Ortsteil Attenreute
- Ausbau Kehlhofstrasse
- Sanierung Bucherstrasse
- Neubau Rad-/Fussweg Bucherstrasse
- Sanierung Almensbergstrasse

Weiter ist die Umsetzung der Tempo 30-Zone auf der Bahnhof-/Luxburg-/Schul- und Wilenstrasse geplant.

Der Kantonsbeitrag aus den Strassenverkehrssteuern beträgt CHF 184'000.

7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

Wasserversorgung

Im laufenden Unterhalt 2021 wird das letzte Teilstück duktile Gussleitung an der Schochenhausstrasse ersetzt. Somit sind sämtliche Gussleitungen im Gebiet Schochenhaus saniert. Weiter wird die rund 100-jährige Gussleitung von Häuslen nach Esserswil ersetzt. Mit dem Ersatz der Wasserleitung Attengärtli und Olmishausen wird eine weitere Etappe der Verbindungsleitung zum Grundwasserpumpwerk Oberwiese erstellt. In der Almensbergstrasse wird die über 100-jährige Gussleitung ersetzt. Diese Leitung muss zur Umsetzung des generellen Wasserversorgungsplans (GWP) grösser dimensioniert werden. Aufgrund des vorgesehenen Baus des Kreisels Bucherstrasse, durch das kantonale Tiefbauamt, wird in diesem Bereich die alte Gusswasserleitung ersetzt.

Der Leitungsersatz der folgenden GWP relevanten Leitungsstrecken werden projektiert:

- Steinebrunn – Sonnental
- Betenwil – Moos
- Zellholz – Birmoos

Weiter wird eine Projektstudie über den Anschluss des Netzes Steinebrunn mit Abgabeschacht an die Reservoirleitung des EW Romanshorn in Fehlwies erstellt.

Abwasserbeseitigung

Die öffentlichen Kanalleitungen werden im 5-Jahresrhythmus gereinigt. Dadurch wird die Werterhaltung und eine höhere Entsorgungssicherheit gewährleistet. Im Jahr 2021 werden in der „Zone Steinebrunn“ die Abwasserkanäle mit Hochdruck gespült. In dieser Zone werden die Meteorwasserleitungen gleichzeitig gespült und aufgenommen. Diese Aufnahmen dienen der langfristigen Sanierungsplanung.

Der generelle Entwässerungsplan von 2001 wird überarbeitet und der seit 1. Januar 2020 in Kraft gesetzten Ortsplanung angepasst.

Mit der Sanierung der Kehlhofstrasse wird der Neubau einer Meteorwasserleitung in den nahegelegenen Wilerbach erfolgen. Damit wird der Zufluss von Regenwasser auf die ARA reduziert und der Schmutzwasserkanal entlastet.

Abfallbeseitigung

Das flächendeckende Angebot der UFC auf dem Gemeindegebiet wird angestrebt. Auch mit den Neubauten der Mehrfamilienhäuser werden jeweils zusätzliche UFC versetzt. Diese dienen auch den umliegenden Liegenschaften zur Entsorgung des Hausmülls. Die UFC werden von der Bevölkerung geschätzt, da täglich rund um die Uhr entsorgt werden kann.

8 VOLKSWIRTSCHAFT

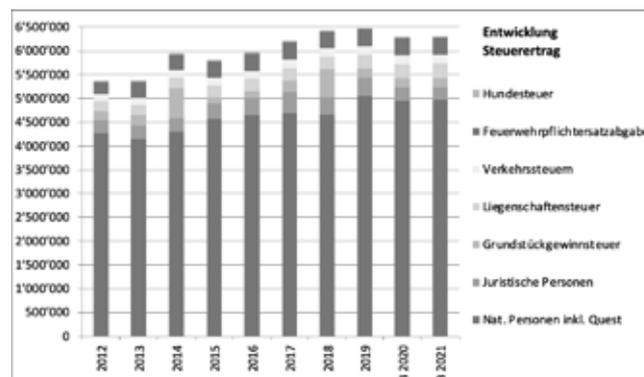
Gasversorgung

Der generelle Gasplan von 2011 wird aufgrund der Energiestrategie 2050 des Bundes überarbeitet. Der Netz- und Energie-Tarif für das Erdgas im Jahr 2021 wurde durch die Firma SEC Swiss Energy Consulting berechnet. 2021 ist die Zertifizierung als Netzbetreiber budgetiert. Damit wird sichergestellt und bestätigt, dass die Verpflichtung der Schweizerischen Gasindustrie, das Nemo-Manuale korrekt anzuwenden, eingehalten ist. Im Bereich des zukünftigen Kreisels Bucherstrasse wird die Gasleitung ersetzt. Voraussichtlich wird das kantonale Tiefbauamt den Kresel 2021 erstellen.

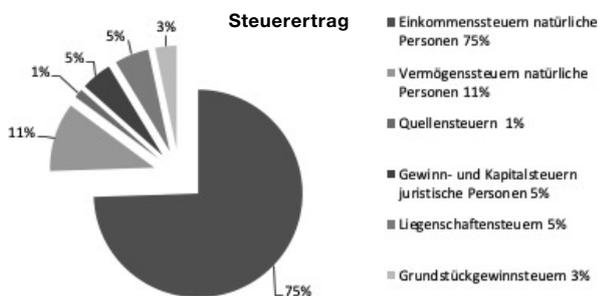
9 FINANZEN UND STEUERN

Gemeindesteuern

Das Budget ist mit einem unveränderten Steuerfuss von 57% berechnet. Die Steuereinnahmen 2020 entwickeln sich leicht über den Erwartungen. Das Budget 2021 basiert einerseits auf den Erfahrungszahlen der in Rechnung gestellten Steuern bis Ende August 2020, andererseits mussten aufgrund der Coronakrise die Zahlen nach unten korrigiert werden. Die Steuern der natürlichen Personen des laufenden Jahres 2020 liegen deutlich über dem Budget und es muss aufgrund der aktuellen Situation mit einem Rückgang gerechnet werden, welcher jedoch mit den Zuzügen in den Neubauten wieder aufgefangen werden sollte. Die Steuern der juristischen Personen liegen leicht unter den Erwartungen, was ebenfalls auf die Coronakrise zurückzuführen sein wird. Die Auswirkungen der Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF) auf 2020 liegen im Bereich der Erwartungen.



Traktandum 5

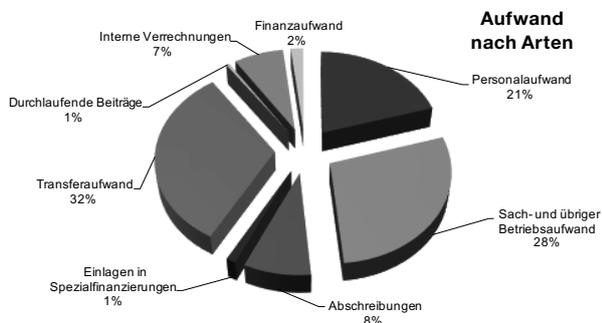


Ertragsanteile

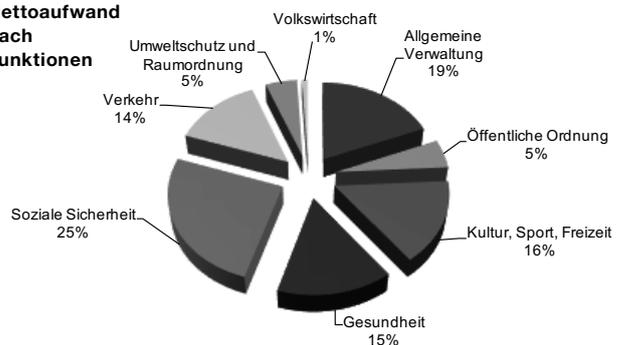
Die Liegenschaftswerte sind in der Gemeinde Egnach nach wie vor leicht am Ansteigen. An den Einnahmen der Liegenschaftsteuer des Kantons ist die Politische Gemeinde mit 57 % beteiligt. Die Grundstückgewinnsteuer ist vom Liegenschaftshandel mit entsprechenden Grundstücksgewinnen abhängig. Deshalb ist der Ertrag schwierig abzuschätzen. Die Grundstückgewinnsteuer wird ab 2020 aufgeteilt in 43.5% für den Kanton, je 25 % für Schul- und Politische Gemeinde und 6.5 % für diejenige Landeskirche, der die Verkäuferschaft angehört. Unter die übrigen Ertragsanteile gehören auch die Alkohol- und Wirtepatente, welche durch die Gemeinde dem Gastgewerbe erteilt werden.

Zinsen

Für Nettoinvestitionen von 2.373 Mio. wird mit einem Finanzierungsfehlbetrag von rund 1.6 Mio. Franken gerechnet. Gerechnet wird mit einer Bank- oder Bruttoschuld von rund 27.4 Mio. Franken. Weiter werden auch die Stiftung Anderegg und der Sozialfonds sowie die vorhandenen Spezialfinanzierungen (Werke, etc.) zu 1.5 % verzinst. An Einnahmen darf ein Zinsertrag auf Darlehen an Dritte und der Zinsertrag auf dem den Spezialfinanzierungen (Abwasser, Wasser, Gas) zur Verfügung gestellten Kapital gerechnet werden. Netto entsteht damit ein Zinsaufwand von 97'500 Franken.



Nettoaufwand nach Funktionen



Vom Abschreibungsbedarf von rund 1.108 Mio. Franken 2021 entfällt rund 45% auf die spezialfinanzierten und rund 55% auf die steuerfinanzierten Bereichen.

Investitions- und Finanzplan 2022 – 2025

Der überarbeitete Investitions- und Finanzplan orientiert über die Vorhaben und Entwicklung in der Zeit von 2022 - 2025. Berücksichtigt sind dabei alle dem Gemeinderat bekannten und grundsätzlich geplanten Investitionsprojekte sowie die zu erwartende Entwicklung der Erfolgsrechnung für die kommenden vier Jahre. Die Bereiche Feuerwehr, Hafen, mobile Freizeitobjekte, Abwasserentsorgung, Wasserversorgung, Gasversorgung und Fernwärmebetrieb werden für Investitionen wie für die Erfolgsrechnung über Spezialfinanzierungen und dabei mit zweckgebundenen Gebühren oder Taxen finanziert. Über Steuererträge dagegen sind Investitionen und der laufende Aufwand von Verwaltung, sämtlicher Liegenschaften, sämtlicher Bereiche der öffentlichen Sicherheit, die Aufwendungen für Kultur, Freizeit und Sport, die gesamten Gesundheits- und Sozialkosten, Verkehr, Friedhof, Entsorgung, Raumordnung, Gewässer, Pflanzen- und Forstwirtschaft, Tourismus und Energie zu finanzieren.

Gestützt auf die Verordnung des Regierungsrates nehmen die Stimmberechtigten den Finanzplan zur Kenntnis. Vorher steht er öffentlich zur Diskussion. Entscheide sind keine zu fassen. Der Gemeinderat ist an Hinweisen interessiert.

Antrag

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das schriftlich vorliegende Budget 2021 wie folgt zu genehmigen:

- Die Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von 34'500 Franken bei einem unveränderten Steuerfuss von 57 Steuerprozenten
- Die Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von 2'373'000 Franken

Wir bitten Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Finanzplan 2022 – 2025 zur Kenntnis zu nehmen.

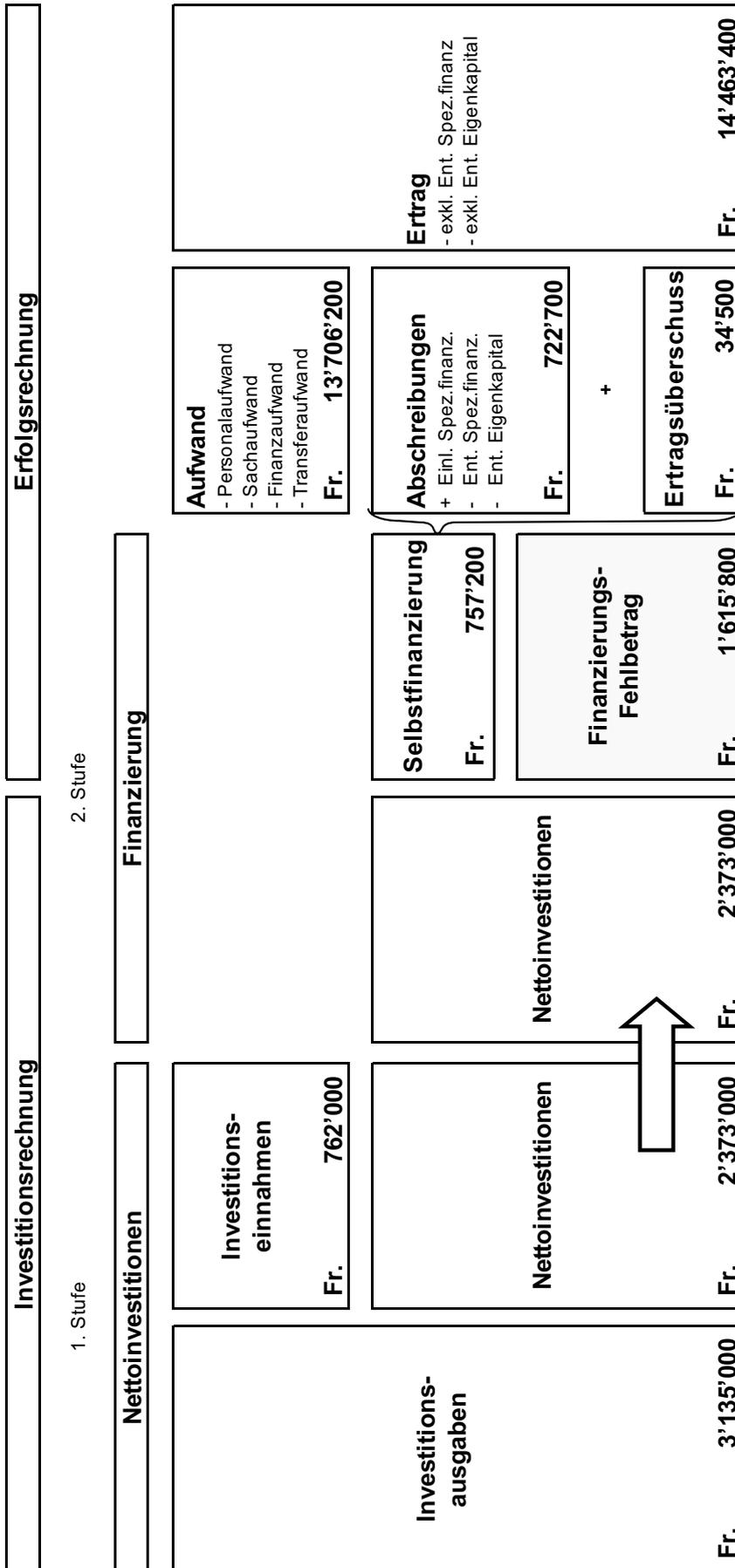
Neukirch-Egnach, 20. Oktober 2020

Für den Gemeinderat Egnach

Stephan Tobler
Gemeindepräsident

Eveline Mezger
Gemeindeschreiberin

Schematische Darstellung Budget 2021



Erfolgsrechnung

Zusammenzug – funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'249'500	1'182'300	2'148'000	1'074'000	2'046'717.50	1'104'110.20
Nettoaufwand		1'067'200		1'074'000		942'607.30
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG	815'000	513'200	778'000	513'700	895'188.51	571'807.20
Nettoaufwand		301'800		264'300		323'381.31
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	1'720'600	836'300	3'118'900	884'600	1'655'789.47	752'352.35
Nettoaufwand		884'300		2'234'300		903'437.12
4 GESUNDHEIT	1'022'900	170'000	997'500	148'000	844'623.84	0.00
Nettoaufwand		852'900		849'500		844'623.84
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'983'100	531'200	1'925'100	592'200	2'761'011.28	1'387'173.72
Nettoaufwand		1'451'900		1'332'900		1'373'837.56
6 VERKEHR	1'666'000	877'400	1'952'100	756'900	1'612'314.75	871'287.91
Nettoaufwand		788'600		1'195'200		741'026.84
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'100'200	2'819'900	3'918'700	3'302'400	3'303'304.96	2'915'464.00
Nettoaufwand		280'300		616'300		387'840.96
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'635'600	1'584'600	1'899'200	1'852'000	1'770'447.84	1'719'204.90
Nettoaufwand		51'000		47'200		51'242.94
9 FINANZEN UND STEUERN	236'000	5'948'500	776'800	8'400'700	335'093.92	6'295'957.45
Nettoertrag	5'712'500		7'623'900		5'960'863.53	
Total	14'428'900	14'463'400	17'514'300	17'524'500	15'224'492.07	15'617'357.73
Ertragsüberschuss	34'500		10'200		392'865.66	
Aufwandüberschuss						
	14'463'400	14'463'400	17'524'500	17'524'500	15'617'357.73	15'617'357.73

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'249'500	1'182'300	2'148'000	1'074'000	2'046'717.50	1'104'110.20
0110 Legislative	86'400	8'100	96'900	5'100	83'923.77	5'618.10
0120 Exekutive	290'400	2'000	284'500	2'000	266'727.93	1'380.00
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	619'400	625'000	637'800	579'100	578'375.11	587'877.40
0221 Gemeindkanzlei	676'300	360'400	637'800	325'500	608'674.86	327'191.50
0222 Bauverwaltung	405'500	178'000	423'100	154'000	393'132.95	173'243.20
0290 Verwaltungsgebäude (Provisorium)			36'500		111'379.80	
0291 Gemeindehaus	171'500	8'800	67'400	8'800	4'503.08	8'800.00

0 ALLGEMEINE VERWALTUNG

0110 Legislative

Im 2021 finden keine Wahlen statt. Voraussichtlich werden vier Urnenabstimmungen und zwei Gemeindeversammlungen durchgeführt. Die Rechnungsbotschaft wird als Kurzversion allen Haushaltungen zugestellt, die Budgetbotschaft wird weiterhin in der ausführlichen Version erstellt und versandt.

0120 Exekutive

Fixum und Ressortentschädigungen Gemeinderat, Besoldungsanteil Gemeindepräsidium, Anlässe, Beiträge Verband Thurgauer Gemeinden, Schweizerischer Gemeindeverband. Diverse Gemeinderäte sind von Amtes wegen in externe Organe delegiert und dort Mitglied des Verwaltungsrates oder des Vorstandes. Aufgrund dieser Aufgaben in den Organen wurde eine Organhaftpflichtversicherung abgeschlossen.

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Die IT-Kosten sämtlicher Verwaltungsbereiche, des Werkhofs, der Feuerwehr und sämtlicher Werke werden über diese Funktion abgerechnet, anteilmässige Weiterverrechnung an die übrigen Bereiche via interne Verrechnung. Anteile an Personal- und Verwaltungskosten der spezialfinanzierten Bereiche werden gutgeschrieben.

0221 Gemeindkanzlei

Büromaterial, Porti, Telefonkosten werden über diese Funktion verbucht, anteilmässige Weiterverrechnung an die übrigen Bereiche via interne Verrechnung
Anteil Personalkosten für Dienstleistungen der Kanzlei zu Gunsten von spezialfinanzierten und übrigen Bereiche werden gutgeschrieben.

0222 Bauverwaltung

In dieser Funktion ist die Abteilung Bau und Umwelt enthalten. Die Anzahl Baugesuche und Bauanfragen bleiben hoch, weil das neue Baureglement und der Zonenplan vor einem Jahr in Kraft traten. Diverse Gestaltungspläne sind in Bearbeitung. Die gemeindeeigenen Liegenschaften und Projekte sowie Betrieb und Projekte in der Wasserversorgung, der Energieeffizienz und der Gasversorgung gehören ebenfalls zum Aufgabenbereich der Abteilung Bau und Umwelt. Anteilige Personalkosten für Betreuung Abwasser, Gas, Bootshafen, Liegenschaften des Finanzvermögens werden hier gutgeschrieben. Aufgrund der zu erwartenden Baugesuche kann mit höheren Baubewilligungsgebühren gerechnet werden.

0291 Gemeindehaus

Im Frühjahr 2020 konnte die Verwaltung in das sanierte Gemeindehaus zurückkehren. Das Personal hat sich gut eingelebt und schätzt die angenehmen und zweckmässigen Arbeitsbedingungen sehr. 2021 wird das Gemeindehaus erstmals nach der Sanierung mit 3% abgeschrieben.

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT UND VERTEIDIGUNG	815'000	513'200	778'000	513'700	895'188.51	571'807.20
1110 Polizei	13'000		13'000		12'969.25	
1120 Verkehrssicherheit	6'100	6'100	6'100	6'100	4'882.55	8'300.00
1400 Allgemeines Rechtswesen	73'400	58'500	67'400	55'000	73'554.40	58'840.10
1401 Einwohnerdienste	108'200	31'800	106'000	31'800	122'108.30	46'158.00
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	1'600	1'000	900	1'000	1'230.00	710.00
1408 Regionale Berufsbeistandschaft	160'100		167'700		171'880.00	
1500 Feuerwehr	388'800	388'800	350'900	391'500	392'543.71	397'979.10
1600 Militärische Verteidigung						
1616 Regionale Schiessanlage	200		200		25'722.00	
1620 Zivilschutz (allgemein)	58'800	27'000	61'000	28'300	90'298.30	59'820.00
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	4'800		4'800			

1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT UND VERTEIDIGUNG

1110 Polizei

Einige Gemeinden im Oberthurgau haben sich für die Überwachungsdienste der Securitas zum Netzwerk Südplus zusammengeschlossen. Somit können bei den Touren Synergien genutzt und Kosten eingespart werden.

1120 Verkehrssicherheit

Überwachung des ruhenden Verkehrs

1400 Allgemeines Rechtswesen

Aufwände für GIS-Datenerhaltung, Identitätskarten, Ausländerausweise. Erträge aus Gebühren für Identitätskarten, Ausländerausweisverlängerungen und Einbürgerungen

1401 Einwohnerdienste

Aufwand der Einwohnerdienste; Dienstleistungen für übrige Bereiche wie Identitätskarten, Prämienverbilligung, Grünabfuhrmarken, Hundekontrolle, Bade-Saisonkarten etc. werden über die interne Verrechnung als Ertrag gutgeschrieben.

1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen

Die Schlichtungsbehörde wird für die Gemeinden Egnach und Salmsach geführt. Die Schlichtungsverhandlungen nehmen eher zu und werden anspruchsvoller.

1408 Regionale Berufsbeistandschaft

Die Berufsbeistandschaft für die Gemeinde Egnach wird durch die Berufsbeistandschaft Oberthurgau BBO an der Bucherstrasse 2, in Egnach zusammen mit neun weiteren Gemeinden organisiert und als Verein geführt.

1500 Feuerwehr

Die Feuerwehr wird neu als Spezialfinanzierung geführt. Somit finanziert sich die Feuerwehr über die Ersatzabgaben selbst. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto «Spezialfinanzierung Feuerwehr» ausgeglichen. Die Funktionsentschädigungen werden leicht angehoben (Sold für Übungen, Ernstfalleinsätze und Kommando). Die Aus- und Weiterbildung wird neu gemäss Rechnungsmodell über Besoldung verbucht.

Vorgesehen ist die Ausrüstung für die Neueingeteilten, der Ersatz des Sanitätsanhängers. Die Feuerwehr entrichtet eine Jahresmiete zugunsten des steuerfinanzierten Bereichs. Zudem wird der Unterhalt der Hydranten belastet. Erträge setzen sich zusammen aus Feuerwehrpflichtersatzabgabe, Subventionen der Gebäudeversicherung und Weiterverrechnung von Dienstleistungen.

1616 Regionale Schiessanlage

Für 2021 fallen keine ausserordentlichen Kosten an.

1620 Regionale Zivilschutzorganisation

Beitrag für die regionale Organisation, in der die Gemeinde Egnach im Vorstand vertreten ist.

1621 Regionaler Führungsstab

Beitrag für den regionalen Führungsstab gemäss Budget des Regionalen Führungsstabes.

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	1'720'600	836'300	3'118'900	884'600	1'655'789.47	752'352.35
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	80'000	60'000	455'000	80'000	151'165.85	15'000.00
3211 Gemeindebibliothek	20'800		20'600		20'212.80	
3290 Kultur	122'400	15'000	110'600	15'000	135'508.50	13'275.00
3291 Mehrzweckhalle Rietzelg	349'000	219'900	1'058'000	218'000	556'607.12	261'529.80
3320 Massenmedien	48'400	16'100	47'900	16'100	46'204.11	15'938.00
3410 Sport	73'100		73'500		61'215.00	
3411 Badeanlage Wiedehorn	178'900	75'000	574'400	75'000	220'925.46	70'826.60
3414 Aussensportanlage Rietzelg	182'100	16'000	139'500	16'000	173'586.35	17'362.50
3415 Bootshafen	39'600	39'600	44'400	44'400	39'520.00	39'520.00
3418 Sporthalle	532'500	385'700	524'000	411'900	158'451.03	308'634.70
3421 Parkanlagen und Wanderwege	38'800		27'400		40'057.30	
3422 Spielplätze	8'800		6'700		10'125.40	
3425 Seepark Luxburg	37'200		28'700		31'980.80	
3429 mobile Freizeitobjekte	9'000	9'000	8'200	8'200	10'229.75	10'229.75

3 Kultur, Sport und Freizeit

3120 Denkmalpflege und Heimatschutz

Für 2021 sind diverse Beiträge an Private für denkmalpflegerische Massnahmen an denkmalgeschützte Liegenschaften bereits zugesagt und gemäss Gesetz über Natur und Heimat bindend.

3211 Gemeindebibliothek

Personalkosten der Leiterin der Bibliothek, Anschaffung von Büchern sowie die Mietkosten der Liegenschaft werden intern verrechnet

3290 Kultur

In diesem Bereich enthalten sind diverse Anlässe wie Neuzugerbegrüssung, Volljährigkeits- und Bundesfeier. Das Konzert am Steg wird auch 2021 wieder geplant. Dieses ist über die Eintritte, den Beitrag des Kulturpools sowie Sponsoren selbsttragend. Diese Anlässe werden durchgeführt, sofern es die Situation mit dem Coronavirus zulässt. Die Beiträge für die Jugendförderung, an die musischen Vereine und den Kulturpool sind in diesem Bereich berücksichtigt.

3291 Mehrzweckhalle Rietzelg

Der Unterhalt der Rietzelghalle bewegt sich im üblichen Rahmen. Durch die zusätzlichen Abschreibungen 2020 konnte die Abschreibungsbelastung ab 2021 um knapp 93'900 jährlich gesenkt werden. Die Stunden, welche für die anderen Liegenschaften durch das Reinigungs- und Unterhaltspersonal der Mehrzweckhalle geleistet werden, werden via interne Verrech-

nung den entsprechenden Liegenschaften belastet.

3320 Massenmedien

Nettokosten für den Egnacher Lokalanzeiger. Für die Volksschulgemeinde sowie die beiden Kirchgemeinden ist der Lokalanzeiger ebenfalls amtliches Publikationsorgan. Sie beteiligen sich an den Kosten für den Lokalanzeiger.

3410 Sport allgemein

Betriebskostenanteil EZO, Beiträge an Sportvereine, Jugendförderbeitrag, Regionales Winterwasser.

3411 Badeanlage Wiedehorn

Der Unterhalt des Rasens, Entfernung von Seegrass gehören zum ordentlichen Unterhalt der Badeanlage, zudem ist die Anschaffung eines Bewässerungssystems geplant, um für die Bewässerung direkt das Seewasser zu verwenden, anstelle des Trinkwassers. Durch die zusätzlichen Abschreibungen 2020 konnte die Abschreibungsbelastung ab 2021 um rund 57'000 jährlich gesenkt werden.

3414 Aussensportanlage Rietzelg

Der Besoldungsanteil der Aussensportanlage für den Platzwart wird über die interne Verrechnung belastet. Enthalten sind der Unterhalt sowie die Abschreibungen für den neuen Aussensportplatz.

3415 Bootshafen

Abschreibungen der Investitionen für die Schiffbarmachung,

Konzessionserträge und Liegeplatzgebühren. Beim Hafen handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Hafen ausgeglichen. Geplant ist eine Einlage von CHF 2'400.

3418 Sporthalle

Die Sporthalle ist seit Frühjahr 2019 in Betrieb. Durch die Vermietung an die Volksschulgemeinde und an übrige Nutzer können Einnahmen budgetiert werden.

3421 Parkanlagen und Wanderwege

Unterhalt der Wanderwege, Rabatten, Ruhebänke. Eine Überprüfung der Ruhebänke, ob den Bedürfnissen der älteren oder in der körperlichen Mobilität eingeschränkten Personen Rechnung getragen wird, ist für 2021 geplant. Bei Bedarf werden neue Bänke installiert oder bestehende den Bedürfnissen angepasst.

3422 Spielplätze

Unterhalt des gemeindeeigenen Spielplatzes an der Wilenstrasse in Egnach.

3425 Seepark Luxburg

Der Unterhalt des Rasens und der Anlagen im Seepark wird durch die Mitarbeiter des Werkhofs erledigt. Über interne Verrechnung werden die entsprechenden Stunden belastet.

3429 mobile Freizeitobjekte

Über die mobilen Freizeitobjekte laufen sämtliche Vermietungen der mobilen Anlagen der Gemeinde wie Festbankgarnituren, Marktstände, E-Bikes und der «Egnacher Bus». Bei den mobilen Freizeitobjekten handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung mobile Freizeitobjekte ausgeglichen.

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 GESUNDHEIT	1'022'900	170'000	997'500	148'000	844'623.84	
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	501'700		546'100		415'583.00	
4210 Ambulante Krankenpflege	489'400	170'000	419'500	148'000	398'007.59	
4310 Alkohol- und Drogenprävention	28'400		28'400		28'212.00	
4320 Krankheitsbekämpfung	1'400		1'400		850.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	700		700		700.00	
4900 Gesundheitswesen	1'300		1'400		1'271.25	

4 GESUNDHEIT

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Der Gemeindeanteil an den Kanton für die Pflegefinanzierung steigt auf CHF 105.90 pro Einwohner (bisher CHF 96.50). Die Beteiligung des Kantons beträgt 40%. Durch die Restabschreibung des Investitionsbeitrages Alterswohnheim Neukirch 2020 kann das Budget um CHF 30'000 entlastet werden.

4210 Ambulante Krankenpflege

Beiträge an die Spitex für gemeinwirtschaftliche Leistungen, die Restfinanzierung der ambulanten Pflege der Spitex Regio-

Arbon und private Spitex-Dienste sowie die Kosten für Entlastungsdienste. Der Beitrag des Kantons beträgt ab 2020 40%. Auch der Beitrag an den gemeinnützigen Frauenverein für den Mahlzeitendienst ist in diesem Bereich enthalten.

4310 Alkohol- und Drogenprävention

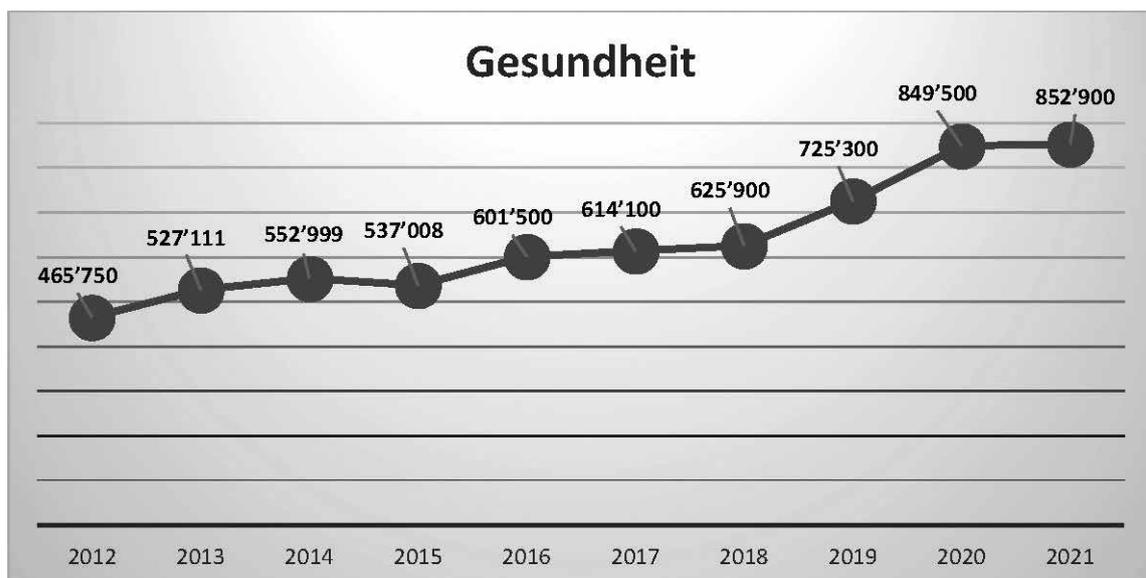
Beitrag an die Perspektive; CHF 6 pro Einwohner

4340 Lebensmittelkontrolle

Pilzkontrolle geleistet durch die Stadt Arbon

4900 Gesundheitswesen

Beitrag an SLRG und Inserate für die Blutspenden in Neukirch



Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5 SOZIALE SICHERHEIT	1'983'100	531'200	1'925'100	592'200	2'761'011.28	1'387'173.72
5120 Prämienverbilligungen	511'200	32'000	503'700	26'000	508'761.27	40'427.45
5240 Leistungen an Invalide	2'100		2'100		1'896.50	
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung	8'000	8'000	8'000	8'000	7'818.00	7'818.00
5330 Leistungen an Pensionierte	3'000		3'000		2'811.35	
5350 Leistungen an das Alter	13'300		21'100		9'162.60	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	181'000	88'200	209'900	117'900	190'175.45	92'036.00
5440 Jugendpolitik	52'200	19'800	31'200	3'500	33'339.15	
5441 Kinderhuus Ladrüti					836'660.57	756'660.57
5450 Leistungen an Familien	158'300	18'000	141'000	16'000	133'721.82	16'215.00
5451 Kinderkrippen	65'000		65'000		73'902.37	
5590 Arbeitslosigkeit						
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	803'600	179'000	755'700	222'000	799'934.90	396'067.58
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	15'000	15'000	15'000	15'000	28'074.55	28'074.55
5730 Asylwesen	153'400	171'200	153'400	183'800	122'027.50	142'477.00
5731 Integration	7'000		6'000		4'247.25	
5920 Hilfsaktionen im Inland	5'000		5'000		3'469.00	
5930 Hilfsaktionen im Ausland	5'000		5'000		5'000.00	

5 SOZIALE SICHERHEIT

5120 Prämienverbilligung

Anteil der Gemeinde an die gesetzlichen Prämienverbilligungsbeiträge, an die Verlustscheinforderungen der Krankenkassen sowie Kosten für die Aufhebung von Prämienausständen

5240 Leistungen an Invalide

Beiträge an Institutionen für Personen mit Handicap

5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV

Interne Verrechnung für den Personalaufwand der AHV-Gemeindezweigstelle und Kantonsbeitrag für die Führung der AHV-Zweigstelle

5350 Alterspolitik

Sitzungsgelder der Kommission für Altersfragen, Aktivitätenprogramm 60plus. Zudem wird 2021 der Anlass zum Thema «Gewalt im Alter» zusammen mit der Familienkommission durchgeführt. Der Anlass musste im März 2020 aufgrund des Lockdowns abgesagt und verschoben werden.

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Bevorschusste Alimente können teilweise bei den Alimentenschuldnern wieder eingetrieben werden. Beim Alimenteninkasso werden nur Beträge weitergeleitet, welche von den Alimentenschuldnern bezahlt werden. Die Leistungen sind eine

gesetzliche Verpflichtung.

5440 Jugendpolitik

Sitzungsgelder Jugendkommission, Anlässe wie Midnight-Sports, Boxenstopp, Jugendhearing, Kinder- und Jugendworkshop, Kosten für das Label «Kinderfreundliche Gemeinde» der UNICEF. Nach der Standortbestimmung 2020 ist geplant, das Label zusammen mit der Volksschulgemeinde zu erlangen. Die Kosten dafür werden voraussichtlich 2021 und 2022 anfallen.

5450 Leistungen an Familien

Sitzungsgelder der Familienkommission sowie die Besoldungen der familienergänzenden Betreuung (Mittagstisch und Randzeitenbetreuung). Das Angebot konnte aufgrund der erhöhten Nachfrage ausgebaut werden. Beiträge an die Familienberatung der Perspektive CHF 9.– pro Einwohner, Mitfinanzierung Spielgruppe. Zudem wird 2021 zusammen mit der Kommission für das Alter der Anlass zum Thema «Gewalt im Alter» organisiert, welcher im März 2020 aufgrund des Lockdowns abgesagt und verschoben werden musste.

5451 Kinderkrippen und Kinderhorte

Pauschal- und Kostendeckungsbeitrag aufgrund eines Sozialtarifs an den Verein Kinderkrippe Finkäzimmer aufgrund einer Leistungsvereinbarung. Der Kostendeckungsbeitrag beträgt CHF 95.– pro Tag.

Erfolgsrechnung funktional

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Unterstützungen von Personen mit Wohnsitz in Egnach. Die Budgetzahlen werden aufgrund des aktuellen Wissenstands errechnet. Die Auswirkungen von Corona können noch nicht beziffert werden. Gerechnet wird mit einem etwas höheren Unterstützungsbedarf als in den Vorjahren. Ebenso sind einzelne, kostspielige Fälle schwierig vorhersehbar. Rückvergütungen gehen ein von Sozialversicherungen, ehemaligen Sozialhilfebeziehenden sowie Heim-Mitfinanzierung des Kantons. Interne Verrechnungen von Personalkosten werden auf der Ertragsseite verbucht.

5730 Asylwesen

Die Gemeinde Egnach hat weiterhin ein Soll von 13 Personen. Aktuell sind neun Personen in der Gemeinde wohnhaft. Die Kosten werden vom Bund rückvergütet.

5731 Integration

Kommission für Integration, Patenschaftsprojekt, Nationenanlass, Info-Anlässe

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'666'000	877'400	1'952'100	756'900	1'612'314.75	871'287.91
6130 Kantonsstrassen	17'500		12'900		38'992.75	
6150 Gemeindestrassen	534'000	222'000	568'200	244'000	484'704.79	213'110.05
6151 Parkplatzbewirtschaftung	2'300	18'000	10'100	16'000	617.10	6'716.16
6190 Werkhof	687'700	574'300	940'900	430'800	678'718.11	591'259.30
6210 Bahninfrastruktur	12'900		12'000		12'891.05	
6220 Regionalverkehr	351'800	6'100	348'200	6'100	336'590.95	6'144.40
6290 Öffentlicher Verkehr	59'800	57'000	59'800	60'000	59'800.00	54'058.00

6 VERKEHR

6130 Kantonsstrassen

Abschreibungen Beiträge an Kantonsstrassen und Unterhalt der Innenräume der Kreisel und Pfade von Trottoirs (Anteil Personalkosten Werkhof)

6150 Gemeindestrassen

Auf der Aufwandseite werden der Unterhalt der Gemeindestrassen, die Reinigung der Strassen und Strassenschächte, der Unterhalt und das Material für Robidog sowie die Abschreibungen der Gemeindestrassen verbucht. Mit den zusätzlichen Abschreibungen 2020 kann das Budget für Gemeindestrassen um knapp 20'000 Franken entlastet werden. Auf der Ertragsseite gehen als Anteil Strassenverkehrsabgaben und die Hundesteuern ein.

Es sind signalisationstechnische Massnahmen für eine Tempo 30-Zone im Zentrum von Egnach geplant.

6151 Parkplatzbewirtschaftung

Parkgebühreneinnahmen der bewirtschafteten Parkplätze in der Luxburg, beim Bahnhof Egnach sowie in Wiedehorn.

6190 Werkhof

Der gesamte Betrieb des Werkhofs, der ordentliche Unterhalt der Liegenschaft, der Maschinen und Geräte sowie die Abschreibungen. Mit den zusätzlichen Abschreibungen der Fahrzeuge 2020 kann das Budget des Werkhofs um knapp 18'000 Franken entlastet werden. Gutgeschrieben werden via interne Verrechnung die Personalkosten des Werkhofs. Dabei handelt es sich um Stundenaufwand des Werkhofpersonals für andere Bereiche. Ebenfalls via interne Verrechnung werden Betriebskosten der Fahrzeuge aus den übrigen Bereichen angerechnet.

6220 Regionalverkehr

Gemeindebeitrag an den regionalen Personenverkehr und die Fahrplanverdichtung gemäss Verteilschlüssel des Kantons gestützt auf ein kantonales Gesetz.

6290 öffentlicher Verkehr

Einkauf und Verkauf der vier SBB-Tageskarten. Die Auslastung lag im 2019 bei knapp 86%, im 2020 aufgrund des Lockdowns bei knapp 70% (bis Ende September). Der Preis pro Tageskarte beträgt ab 1. Januar 2021 weiterhin CHF 48.-.

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'100'200	2'819'900	3'918'700	3'302'400	3'303'304.96	3'093'026.60
7101 Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	1'281'400	1'281'400	1'438'300	1'438'300	1'368'110.95	1'368'110.95
7200 Abwasserbeseitigung	12'300	12'300	11'800	11'800	10'539.55	10'539.55
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	1'265'100	1'265'100	1'342'100	1'342'100	1'279'356.60	1'279'356.60
7300 Abfallwirtschaft	111'300	101'600	166'700	88'300	136'764.45	91'438.05
7303 Tierkörpersammelstelle	82'200	63'900	81'800	62'000	77'225.00	62'940.85
7410 Gewässerverbauungen	94'700	50'300	275'200	50'300	96'851.00	57'749.35
7500 Arten- und Landschaftsschutz	50'900	18'300	43'800	3'500	46'214.35	3'500.00
7710 Friedhof und Bestattung	169'100	27'000	253'600	27'000	237'848.22	27'978.65
7900 Raumordnung	1'500		279'100	279'100	23'990.30	13'850.00
7909 Regionale Planungsgruppen	31'700		26'300		26'404.54	

7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

7101 Wasserwerk

Bei den Besoldungen sind der Brunnenmeister sowie ein Anteil für die administrative Verwaltung und Planungen durch die Abteilung Bau und Umwelt berücksichtigt. Der Wassereinkauf, diverse Unterhaltsarbeiten an der Infrastruktur, die Abschreibungen sowie die Verzinsung der Nettoschuld bilden die grössten Ausgabepositionen. Im laufenden Unterhalt ist der Ersatz des letzten Teilstückes duktile Gussleitung der Schochenhausstrasse budgetiert. Als Ertrag wird der Wasserverkauf verbucht. Beim Wasserwerk handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Budgetiert für 2021 ist eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 124'400. Aktuell beträgt der Bestand 2.093 Mio. Franken.

7200 Abwasserbeseitigung

Unterhalt der öffentlichen Toiletten

7201 Abwasserbeseitigung (Werk)

Der Unterhalt des Leitungsnetzes, insbesondere das Aufnehmen und Spülen, Kanaldeckelsanierungen, kleinere Reparaturen, Abschreibungen sowie die Finanzierung der Anteile an die ARA Romanshorn und Morgental ergeben die Aufwandseite. Die Abgabe an den Bund zur Reduktion der Mikroverunreinigung beträgt CHF 9.– pro angeschlossenen Einwohner nach Romanshorn. Die Ausgaben werden gedeckt durch die Abwassergebühren. Aufgrund der Anpassung des Abwasserreglements muss mit Mindereinnahmen der Abwassergebühren von rund 200'000 Franken budgetiert werden. Gerechnet wird mit einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 276'600. Bei der Abwasserbeseitigung handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung ausgeglichen. Aktuell beträgt der

Bestand 1,523 Mio. Franken.

7300 Abfallwirtschaft

Dieser Bereich enthält die Aufwände für die Grüngutabfuhr, Bewirtschaftung der Mulden, die Aufwände für die Leerung der Abfallbehälter. Von der KVA Thurgau erhält die Gemeinde 2021 eine Rückerstattung von CHF 12.– pro Einwohner. Der Erlös aus dem Verkauf der Grünabfuhrmarken ist budgetiert. Da die Grünabfuhr rund 14'000 Franken defizitär ist, müssen die Gebühren für die Grünabfuhrcontainer auf acht Franken pro 140l-Container erhöht werden.

7303 Tierkörpersammelstelle

Der Betrieb der Tierkörpersammelstelle wird durch die Gemeinde Egnach gewährleistet. Die Städte Amriswil, Arbon, Romanshorn und die Gemeinden Berg SG, Dozwil, Hefenhofen, Horn, Roggwil, Salmsach, Sommeri, Steinach, Tübach und Uttwil beteiligen sich finanziell am Betrieb. Abschreibungen für den durch die Gemeinde Egnach investierten Anteil von 3%.

7410 Gewässerverbauungen

Der Unterhalt der Gewässer insbesondere der Bäche wird durch die Mitarbeiter des Werkhofs ausgeführt. Geplant ist ein Vorprojekt beim Wilerbach, das Projekt für die Ausscheidung des Gewässerraumes sowie diverser Unterhalt an den Bächen. Aufgrund der zusätzlichen Abschreibungen 2020 wird das Budget der Gewässerverbauungen um rund 23'000 Franken entlastet.

7500 Arten- und Landschaftsschutz

Die Pflege der Kiesgrube Atzenholz wird auf Stundenbasis erledigt. Die Beiträge an Hochstämme und Hecken gemäss Gesetz

zum Natur- und Heimatschutz werden über diese Funktion verbucht. Zudem werden aus dem Projekt Egnach2030 einige Massnahmen zur Biodiversität und ökologischer Aufwertung unterstützt und umgesetzt. Die Massnahmen zur ökologischen Aufwertung kann durch den Mehrwertabgabefonds finanziert werden.

7710 Friedhof und Bestattung

Die Bestattungskosten für die in der Gemeinde Egnach wohnhaften Personen sowie der Friedhofunterhalt gehören in diesen Bereich. Mit zusätzlichen Abschreibungen 2020 kann das Friedhofbudget um knapp 13'000 Franken entlastet werden.

7909 Regionale Planungsgruppen

Beiträge an die Regionalplanungsgruppe Oberthurgau (CHF 3.50/Einwohner) sowie an die Regio St. Gallen-Bodensee (CHF 1.80/Einwohner)

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'635'600	1'584'600	1'899'200	1'852'000	1'770'447.84	1'719'204.90
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	800		800		800.00	
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	23'700		30'800		12'101.90	1'920.00
8200 Forstwirtschaft	17'300	2'000	17'300	2'000	22'972.75	3'976.55
8300 Jagd und Fischerei	4'100	4'600	4'100	4'600	1'854.20	2'887.20
8400 Tourismus, Marketing	43'000		39'200		43'325.70	
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	10'900		6'600		6'705.74	
8600 Banken und Versicherungen		88'200		88'800		88'828.00
8721 Gasversorgung (Gemeindebetrieb)	1'335'600	1'335'600	1'535'000	1'535'000	1'425'787.80	1'425'787.80
8790 Energie	87'500	41'500	97'300	53'500	126'059.35	64'964.95
8791 Fernwärmebetrieb Energie (Gemeindebetrieb)	112'700	112'700	168'100	168'100	130'840.40	130'840.40

8 VOLKSWIRTSCHAFT

8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen

Gemeindestelle Landwirtschaft sowie Beiträge an den Pflanzenschutzfonds (CHF 1.50/Einwohner) und an den Hagelabwehrverband (1'702 ha Kulturland à CHF 4.50). Vom Kanton erhält die Gemeinde keine Beiträge an die Feuerbrandbekämpfung mehr.

8200 Forstwirtschaft

Beitrag gemäss Waldgesetz an den Kanton von CHF 3.40/Einwohner

8400 Tourismus, Marketing

Betrieb der beiden LED-Anzeigen und der Website der Gemeinde sowie die Kosten für die Beflagung sind hier enthalten, wie auch die Beiträge an Thurgau Tourismus und Arbon Tourismus. Das Projekt «DMO 2023» baut Thurgau Tourismus zur vollständigen Destinationsmanagementorganisation aus. Dazu zählen die Führung von Tourismus-Infostellen und die Angebotsentwicklung. Der Beitrag an Thurgau Tourismus wurde um 5'000 Franken erhöht.

8500 Industrie, Gewerbe, Handel

Auch 2021 soll wieder ein Schlaraffenlandmarkt stattfinden. Diverse Beiträge an Metropolitanraum und Bodensee-Standort-Marketing. Aufwände für die Aktivitäten der Gruppe Eg-nach2030 sind ebenfalls enthalten.

8600 Banken und Versicherungen

Gemeindeanteil am Gewinn der Thurgauer Kantonalbank TKB

8721 Gasversorgung

Die Gaspreise werden durch eine spezialisierte Beratungsfirma kalkuliert. Der generelle Gasplan aus dem Jahr 2011 wird überarbeitet. 2021 ist die Zertifizierung als Netzbetreiber budgetiert. Damit wird sichergestellt und bestätigt, dass die Verpflichtung der Schweizerischen Gasindustrie eingehalten ist. Die planmässigen Abschreibungen betragen CHF 103'600 und die Einlage in die Spezialfinanzierung CHF 168'600. Bei der Gasversorgung handelt es sich um einen spezialfinanzierten Bereich. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Gas ausgeglichen. Der aktuelle Bestand beträgt 1,145 Mio. Franken.

8790 Energie

Im Jahr 2020 wurde das Gold-Label Energiestadt erreicht. Jährlich werden Förderbeiträge für energieeffiziente Massnahmen ausbezahlt. Die Abschreibungen der Photovoltaikanlagen auf der Sporthalle und auf dem Werkhofgebäude betragen 6'700 Franken. Einnahmen werden durch den Verkauf des Solarstroms an die Elektra-Genossenschaften sowie die Vermietung des Elektro-Autos generiert.

8791 Fernwärmebetrieb

Die Gemeinde betreibt im UG der Rietzelghalle eine Fernwärmeheizung. Sämtliche Gemeinde- und Schulliegenschaften im Dorfzentrum von Neukirch werden durch die Anlage umweltfreundlich und klimaneutral beheizt. Der Fernwärmebetrieb wird als Spezialfinanzierung geführt. Allfällige Aufwand- oder Ertragsüberschüsse werden über das Bilanzkonto Spezialfinanzierung Fernwärmebetrieb ausgeglichen.

Erfolgsrechnung funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN UND STEUERN	236'000	5'948'500	776'800	8'400'700	727'959.58	6'295'957.45
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	20'000	5'238'000	20'000	5'234'000	17'863.81	5'439'732.60
9500 Ertragsanteile	6'000	503'000	6'000	498'000	10'307.00	494'384.65
9610 Zinsen	159'800	131'400	168'100	140'000	159'503.06	138'118.30
9631 Liegenschaft Bahnhof Egnach	6'300	14'800	8'900	17'800	13'406.50	14'820.00
9632 Liegenschaft Bahnhofstrasse 60			6'100	336'200	15'658.10	35'000.00
9633 Liegenschaft Ladreute 3			8'100	1'058'000	44'451.90	45'300.00
9637 Liegenschaft Gristenbühl	800	3'000	559'600	56'500	68'855.95	115'974.85
9638 Grundstücke im Finanzvermögen	43'100	52'200		2'600		2'650.00
9639 Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens		2'600		1'054'100		
9690 Finanzvermögen						1'625.00
9710 Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe		3'500		3'500		3'304.45
9951 Zweckgebundene Zuwendungen					5'047.60	5'047.60

9 FINANZEN UND STEUERN

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Der Steuerfuss bleibt unverändert bei 57 Steuerprozenten. Basis für die Budgetierung bilden die in Rechnung gestellten Steuerbeträge per Ende September 2020. Aufgrund der Coronakrise ist die Budgetierung der Einkommens- und Gewinnsteuern enorm schwierig. Trotz leichtem Bevölkerungswachstum wurde bei den Gemeindesteuern kein Wachstum gegenüber Budget 2020, bzw. ein Rückgang gegenüber 2019 einberechnet. Die Steuern des laufenden Jahres der natürlichen Personen liegen leicht über den Erwartungen.

9500 Ertragsanteile

In dieser Funktion finden sich die Anteile an Alkohol- und Wirtepatenten sowie die Grundstückgewinn- und Liegenschaftsteuern. Als Folge der Bautätigkeit kann mit einer leichten Zunahme der Liegenschaftsteuern gerechnet werden. Die Grundstückgewinnsteuern hängen vom Liegenschaftshandel und allfälligen Gewinnen ab. Dieser ist sehr schwierig abzuschätzen.

9610 Zinsen

Es wird aufgrund der laufenden Investitionen mit einer Bankschuld von brutto rund 27 Mio. gerechnet. Diese muss mit einem durchschnittlichen Zinssatz von 0.5% verzinst werden. Die internen Verzinsungen der Spezialfinanzierungen, des Sozialfonds sowie der Stiftung Anderegg werden mit 1.5% veranschlagt.

9631 Liegenschaft Bahnhof Egnach

Die Wohnung wird als Unterkunft für die Asylsuchenden verwendet. Der Mietzins wird vom Bund finanziert und wird intern verrechnet. Der Schuppen sowie die Schalterhalle sind an Dritte vermietet.

9632 Liegenschaft Bahnhofstrasse 60

Die Liegenschaft Bahnhofstrasse 60 wurde 2020 verkauft.

9633 Liegenschaft Ladreute 3

Die Liegenschaft Ladreute 3 wurde 2020 verkauft.

9637 Liegenschaft Gristenbühl

Die Liegenschaft wird durch die Mitarbeiter der neuen Abteilung Infrastruktur und Gebäudeunterhalt unterhalten. Alle Räume im alten Schulhaus sind vermietet.

9710 Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe

Gestützt auf die jährliche AHV-Abrechnung wird jedem Arbeitgeber eine CO₂-Rückerstattung entrichtet.

Gesamthaushalt

dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	14'161'900	15'167'200	14'899'291.36
30 Personalaufwand	2'934'500	2'875'200	3'455'700.03
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'074'300	4'712'500	4'106'029.29
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'194'000	1'304'400	949'968.80
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	171'000	617'600	583'228.81
36 Transferaufwand 1)	4'659'200	4'635'200	4'456'190.88
37 Durchlaufende Beiträge	70'400	79'800	109'834.45
39 Interne Verrechnungen	1'058'500	942'500	1'238'339.10
Betrieblicher Ertrag	13'670'600	14'295'000	14'941'781.58
40 Fiskalertrag	5'634'000	5'629'000	5'831'190.35
41 Regalien und Konzessionen	20'200	20'200	19'493.25
42 Entgelte	4'398'300	4'856'500	5'360'217.35
43 Verschiedene Erträge		205'000	288'309.85
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	554'000	453'200	325'668.03
46 Transferertrag 2)	1'950'200	2'123'800	1'820'729.20
47 Durchlaufende Beiträge	55'400	64'800	57'834.45
49 Interne Verrechnungen	1'058'500	942'500	1'238'339.10
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-491'300	-872'200	42'490.22
	267'000	820'800	325'200.71
34 Finanzaufwand	691'600	1'734'100	675'576.15
44 Finanzertrag	1'734'100	784'100	558'212.29
Ergebnis aus Finanzierung	424'600	913'300	350'375.44
Operatives Ergebnis	-66'700	41'100	392'865.66
38 Ausserordentlicher Aufwand		1'526'300	
48 Ausserordentlicher Ertrag	101'200	1'495'400	
Ausserordentliches Ergebnis	101'200	-30'900	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	34'500	10'200	392'865.66
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Gesamthaushalt Finanzierungsausweis

		Budget 2020	Budget 2020	Rechnung 2018
Investitionsausgaben		3'135'000	2'570'000	7'899'048.90
50	Sachanlagen	3'135'000	2'570'000	7'359'207.25
51	Investitionen auf Rechnung Dritter			539'841.65
Investitionseinnahmen		762'000	474'000	561'084.45
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			30'000.00
63	Investitionsbeiträge	762'000	474'000	531'084.45
Ergebnis Investitionsrechnung		-2'373'000	-2'096'000	-8'610'041.23
	Selbstfinanzierung	757'200	1'611'900	1'643'286.29
Finanzierungsergebnis		-1'615'800	-484'100	-6'966'754.94
<small>(+ = Finanzierungsüberschuss/- = Finanzierungsfehlbetrag)</small>				

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

Allgemeiner Haushalt

 dreistufiger Erfolgsausweis – steuerfinanziert

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	9'808'100	10'716'500	9'887'987.59
30 Personalaufwand	2'621'700	2'716'700	2'614'819.23
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'889'100	2'108'700	2'017'042.58
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	681'100	807'600	462'538.10
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		574'000	16'930.00
36 Transferaufwand 1)	3'487'300	3'487'200	3'428'484.13
37 Durchlaufende Beiträge	70'400	79'800	109'834.45
39 Interne Verrechnungen	1'058'500	942'500	1'238'339.10
Betrieblicher Ertrag	9'271'700	9'783'200	9'956'986.56
40 Fiskalertrag	5'274'000	5'629'000	5'831'190.35
41 Regalien und Konzessionen	4'600	4'600	3'893.25
42 Entgelte	822'100	896'600	963'338.51
43 Verschiedene Erträge			3'080.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	141'600	151'900	138'581.70
46 Transferertrag 2)	1'915'500	2'093'800	1'720'729.20
47 Durchlaufende Beiträge	55'400	64'800	57'834.45
49 Interne Verrechnungen	1'058'500	942'500	1'238'339.10
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-536'400	-933'300	68'999
34 Finanzaufwand	188'600	735'400	245'998.41
44 Finanzertrag	658'300	1'709'800	649'865.10
Ergebnis aus Finanzierung	469'700	974'400	403'866.69
Operatives Ergebnis	-66'700	41'100	472'865.66
38 Ausserordentlicher Aufwand		1'526'300	
48 Ausserordentlicher Ertrag	101'200	1'495'400	
Ausserordentliches Ergebnis	101'200	-30'900	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	34'500	10'200	472'865.66
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

Allgemeiner Haushalt

Finanzierungsausweis – steuerfinanziert

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	1'708'000	6'632'000	8'108'809.93
50 Sachanlagen	1'708'000	6'632'000	8'071'167.73
51 Investitionen auf Rechnung Dritter			37'642.20
Investitionseinnahmen	92'000	20'000	29'037.75
63 Investitionsbeiträge	92'000	20'000	29'037.75
Ergebnis Investitionsrechnung	-1'616'000	-6'612'000	-8'079'772.18
Selbstfinanzierung	485'700	630'300	856'643.11
Finanzierungsergebnis	-1'130'300	-5'981'700	-7'223'129.07
(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

Feuerwehr

dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	388'100	320'200	392'543.71
30 Personalaufwand	151'400	124'300	113'622.20
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	158'100	169'500	155'506.86
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'400	16'100	16'061.15
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand 1)	70'200		100'000.00
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	388'700	391'500	397'979.10
40 Fiskalertrag	360'000	360'000	357'207.75
42 Entgelte	11'000	10'500	4'301.25
46 Transferertrag 2)	17'700	21'000	36'470.10
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	600	71'300	5'435.39
34 Finanzaufwand	700		
Ergebnis aus Finanzierung	-700		
Operatives Ergebnis	-100	71'300	5'435.39
38 Ausserordentlicher Aufwand		30'700	
Ausserordentliches Ergebnis		-30'700	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-100	40'600	5'435.39
(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

Bootshafen dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	35'100	41'100	32'541.30
30 Personalaufwand	500	500	200.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'000	8'000	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	29'300	29'300	29'254.10
36 Transferaufwand	3'300	3'300	3'087.20
Betrieblicher Ertrag	15'600	15'600	15'600.00
41 Regalien und Konzessionen	15'600	15'600	15'600.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-19'500	-25'500	-16'941.30
34 Finanzaufwand	2'100	3'300	3'327.95
44 Finanzertrag	24'000	24'000	23'920.00
Ergebnis aus Finanzierung	21'900	20'700	20'592.05
Operatives Ergebnis	2'400	-4'800	3'650.75
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	2'400	-4'800	3'650.75

Mobile Freizeitobjekte dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	9'000	8'200	10'229.75
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'700	4'000	4'600.95
36 Transferaufwand	5'300	4'200	5'628.80
Betrieblicher Ertrag	4'100	4'100	3'811.00
42 Entgelte	4'100	4'100	3'811.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'900	-4'100	-6'418.75
44 Finanzertrag	200	300	320.20
Ergebnis aus Finanzierung	200	300	320.20
Operatives Ergebnis	-4'700	-3'800	-6'098.55
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-4'700	-3'800	-6'098.55

Wasserversorgung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	1'209'400	1'364'300	1'070'523.06
30 Personalaufwand	159'400	156'500	152'916.40
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	713'300	899'400	611'950.76
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	260'200	236'600	231'945.65
36 Transferaufwand 1)	76'500	71'800	73'710.25
Betrieblicher Ertrag	1'157'000	1'255'000	1'368'110.95
42 Entgelte	1'140'000	1'125'000	1'136'535.95
43 Verschiedene Erträge		100'000	131'575.00
46 Transferertrag 2)	17'000	30'000	100'000.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-52'400	-109'300	297'587.89
34 Finanzaufwand	72'000	74'000	68'213.40
Ergebnis aus Finanzierung	-72'000	-74'000	-68'213.40
Operatives Ergebnis	-124'400	-183'300	229'374.49
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-124'400	-183'300	229'374.49

Wasserversorgung Finanzierungsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	820'000	560'000	658'613.80
50 Sachanlagen	820'000	560'000	658'613.80
Investitionseinnahmen	270'000	248'000	
63 Investitionsbeiträge	270'000	248'000	
Ergebnis Investitionsrechnung	-550'000	-312'000	-658'613.80
Selbstfinanzierung	135'800	53'300	461'320.14
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-414'200	-258'700	-197'293.66

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

Abwasserentsorgung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	1'265'100	1'337'600	1'076'034.00
30 Personalaufwand	1'000	1'000	560.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	255'800	260'400	163'378.95
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	98'300	113'600	110'249.85
36 Transferaufwand	910'000	962'600	801'845.20
Betrieblicher Ertrag	985'000	1'255'000	1'279'356.60
42 Entgelte	985'000	1'155'000	1'125'701.75
43 Verschiedene Erträge		100'000	153'654.85
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-280'100	-82'600	203'322.60
34 Finanzaufwand		4'500	4'235.40
44 Finanzertrag	3'500		
Ergebnis aus Finanzierung	-3'500	-4'500	-4'235.40
Operatives Ergebnis	-276'600	-87'100	199'087.20
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-276'600	-87'100	199'087.20

Abwasserentsorgung Finanzierungsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	557'000	10'000	-154'345.20
50 Sachanlagen	557'000	10'000	-154'345.20
Investitionseinnahmen	400'000		
63 Investitionsbeiträge	400'000		
Ergebnis Investitionsrechnung	-157'000	-10'000	154'345.20
Selbstfinanzierung	-178'300	26'500	309'337.05
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-335'300	16'500	463'682.25

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

Gasversorgung dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	1'167'000	1'490'800	1'291'501
30 Personalaufwand	500	500	80
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	977'300	1'300'500	1'113'184
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	103'600	104'200	102'940
36 Transferaufwand 1)	85'600	85'600	75'297
Betrieblicher Ertrag	1'330'000	1'535'000	1'425'788
42 Entgelte	1'330'000	1'530'000	1'425'788
43 Verschiedene Erträge		5'000	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	163'000	44'200	134'286
34 Finanzaufwand		600	100
44 Finanzertrag	5'600		
Ergebnis aus Finanzierung	5'600	-600	-100
Operatives Ergebnis	168'600	43'600	134'186
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	168'600	43'600	134'186

Gasversorgung Finanzierungsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben	50'000	20'000	26'000.45
50 Sachanlagen	50'000	20'000	26'000.45
Investitionseinnahmen			
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
Ergebnis Investitionsrechnung	-50'000	-20'000	-26'000.45
Selbstfinanzierung	272'200	147'800	237'126.37
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	222'200	127'800	211'125.92

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

Fernwärmebetrieb dreistufiger Erfolgsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	109'100	165'100	127'514.80
30 Personalaufwand			
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	75'000	131'500	73'495.75
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13'100	13'100	13'041.10
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36 Transferaufwand ¹⁾	21'000	20'500	40'977.95
Betrieblicher Ertrag	106'100	145'800	91'348.94
42 Entgelte	106'100	145'800	91'348.94
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-3'000	-19'300	-36'165.86
34 Finanzaufwand	3'600	3'000	3'325.60
Ergebnis aus Finanzierung	-3'600	-3'000	-3'325.60
Operatives Ergebnis	-6'600	-22'300	-39'491.46
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	-6'600	-22'300	-39'491.46

Fernwärmebetrieb Finanzierungsausweis

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Investitionsausgaben			
50 Sachanlagen			
51 Investitionen auf Rechnung Dritter			
Investitionseinnahmen			
Ergebnis Investitionsrechnung			
Selbstfinanzierung	6'500	-9'200	-26'450.36
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	6'500	-9'200	-26'450.36

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

Investitionsrechnung Zusammenzug – funktional

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG			900'000		1'945'547.08	
Nettoausgaben				900'000		1'945'547.08
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			1'000'000	220'000	5'648'798.60	
Nettoausgaben				780'000		5'648'798.60
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'648'000	68'000	60'000		167'803.15	
Nettoausgaben						
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		1'580'000		60'000		167'803.15
Nettoausgaben	1'437'000	694'000	590'000	254'000	553'600.85	29'037.75
8 VOLKSWIRTSCHAFT		743'000		336'000		524'563.10
Nettoausgaben	50'000		20'000		323'329.30	
Total	3'135'000	762'000	2'570'000	474'000	8'639'078.98	29'037.75
Einnahmenüberschuss						
Ausgabenüberschuss		2'373'000		2'096'000		8'610'041.23
	3'135'000	3'135'000	2'570'000	2'570'000	8'639'078.98	8'639'078.98

Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'885'000			900'000		1'945'547.08	
0291	Gemeindehaus	2'885'000			900'000		1'945'547.08	
5040.00	Gemeindehaus Gesamtsanierung	2'885'000			900'000		1'945'547.08	

Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT				1'000'000	220'000	5'648'798.60	
3411	Badeanlage Wiedehorn	168'000					166'631.30	
5040.00	Sanierung Badehaus Wiedehorn	168'000					166'631.30	
3418	Sporthalle	11'660'000			1'000'000	220'000	5'482'167.30	
5040.00	Sporthalle Neubau	11'660'000			1'000'000	220'000	5'482'167.30	

Investitionsrechnung funktional

	Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6 VERKEHR		1'648'000	68'000	60'000		167'803.15	
6130 Kantonsstrassen	150'000					107'458.20	
5010.00 Arbonerstrasse Sanierung	150'000					107'458.20	
6150 Gemeindestrassen	3'562'000	1'550'000		60'000		-54'318.45	
5010.00 Bucherstrasse Sanierung	850'000	300'000					
5010.01 Bucherstrasse Neubau Rad-/ Fussweg	450'000	150'000					
5010.02 Bahnhofplatz Egnach Gestaltung	1'400'000	20'000					
5010.03 Bahnübergang Luxburgstrasse Ausbau	727'000					9'205.45	
5010.04 Roggwilerstrasse Sanierung	315'000						
5010.06 Kehlhofstrasse Ausbau	1'530'000	650'000		25'000		17'889.00	
5010.08 Seewiesenstrasse Sanierung	280'000						
5010.09 Winden-Schübshub Sanierung	340'000					-85'365.50	
5010.10 Almensbergstrasse Sanierung	370'000	330'000				2'337.10	
5010.12 Sanierung Ortsdurchfahrt Attenreute	197'000	100'000		20'000		1'615.50	
5010.13 Sanierung Moosholzstrasse	150'000			15'000			
6190 Werkhof	85'000					77'021.20	
5040.00 Dachsanierung Werkhof	85'000			85'000		77'021.20	
6210 Bahninfrastruktur	503'000					37'642.20	
5190.00 Bahntechnik SBB Bahnübergang Luxburgstrasse	503'000					37'642.20	
6220 Regionalverkehr	30'000	98'000	68'000				
5040.02 Bushaltestelle Bahnhof Steinebrunn	98'000	98'000					
6310.00 Investitionsbeitrag Kanton	-68'000		68'000				

6 VERKEHR

6150 Gemeindestrassen

Folgende Kosten für Strassensanierungen fallen 2021 an: Beginn der Sanierung der Bucherstrasse, Neubau des Fuss- und Radwegs Bucherstrasse, Ausbau der Kehlhofstrasse, Sanierung der Almensbergstrasse sowie die Sanierung der Ortsdurchfahrt Attenreute.

6220 Regionalverkehr

Der Neubau der Bushaltestelle beim Bahnhof Steinebrunn wird durch die Gemeinde ausgeführt. Der Kanton beteiligt sich mit 70% der Kosten.

Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		1'437'000	694'000	590'000	254'000	553'600.85	29'037.75
7101	Wasserversorgung (Gemeindebetrieb)	7'138'000	820'000	270'000	560'000	248'000	658'613.80	
5030.01	Groossmorge – Raach Wasserleitung	885'000					15'410.00	
5030.02	Winden – Schübshub Wasserleitung	350'000					-84'903.15	
5030.05	Kreisel Egnach – Kreisel Bucherstrasse WL	330'000	100'000		25'000			
5030.06	Reservoir Sonnenberg	896'000			200'000		638'820.20	
5030.07	Sonnenberg – Groossmorge Wasserleitung	362'000					166'617.85	
5030.08	Almensbergstrasse Wasserleitung	300'000	300'000					
5030.10	Schübshub – DRV Häuslen Wasserleitung	280'000					-79'101.10	
5030.11	Attenreute – Attengärtli Wasserleitung	305'000	155'000		140'000		1'770.00	
5030.12	Attengärtli – Olmishausen	440'000	200'000		15'000			
5030.13	Betenwil – Moos Wasserleitung	700'000	20'000		180'000			
5030.14	Zellholz – Birmoos Wasserleitung	200'000	20'000					
5030.15	Anschlussnetz Steinebrunn an EW Romanshorn	870'000	15'000					
5030.16	Amriswilerstrasse Steinebrunn Wasserleitung	1'070'000	10'000					
6340.11	Reservoir Sonnenberg Beitrag GVTG	-233'000				233'000		
6340.99	Beitrag Gebäudeversicherung Diverse			70'000		15'000		
6370.00	Anschlussgebühren, Erschliessungsbeiträge			200'000				

Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	1'890'000	557'000	400'000	10'000		-154'345.20	
5030.01	Seewiesenstrasse Ersatz Meteorwasserleitung	275'000					-70'000.00	
5030.03	Schilfweg Meteorwasserleitung Sanierung	130'000					1'413.70	
5030.04	Winden/Schübshub Erschliessung	170'000					-90'499.25	
5030.05	Attengärtli Abwassererschliessung	75'000					1'500.00	
5030.06	Kehlhofstrasse Sanierung Meteorwasserleitung	740'000	400'000		10'000		3'240.35	
5030.07	Birmoos – Zellholz Abwasserleitung	100'000	7'000					
5030.08	Mostereiareal Meteorwasserleitung	430'000	150'000					
6370.00	Anschlussgebühren, Erschliessungsbeiträge			400'000				
7300	Abfallwirtschaft	420'000	60'000	24'000	20'000	6'000	49'332.25	29'037.75
5030.00	Unterflur-Entsorgungskonzept	510'000	60'000		20'000		95'954.00	
6310.00	Unterflurcontainer Beitrag	-90'000		24'000		6'000		29'037.75

7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

7101 Wasserwerk

Aufgrund des vorgesehenen Baus des Kreisels Bucherstrasse wird in diesem Bereich die alte Gusswasserleitung ersetzt. In der Almensbergstrasse wird die über 100-jährige Gussleitung ersetzt. Diese Leitung muss zur Umsetzung des generellen Wasserversorgungsplans (GWP) grösser dimensioniert werden. Mit dem Ersatz der Wasserleitung Attengärtli und Olmishausen wird eine weitere Etappe der Verbindungsleitung zum Grundwasserpumpwerk Oberwiese erstellt. Mit dem Ersatz der Wasserleitung Attengärtli und Olmishausen wird eine weitere Etappe der Verbindungsleitung zum Grundwasserpumpwerk Oberwiese erstellt. Weiter wird eine Projektstudie über den Anschluss des Netzes Steinebrunn mit Abgabeschacht an die Reservoirleitung des EW Romanshorn in Fehlwies erstellt. Der Leitungersatz der folgenden GWP relevanten Leitungsstrecken wird projektiert:

- Steinebrunn – Sonnental
- Betenwil – Moos
- Zellholz – Birmoos

Auf der Einnahmenseite kann mit Anschlussgebühren und Beiträgen der kantonalen Gebäudeversicherung gerechnet werden.

7201 Abwasserbeseitigung (Werk)

Mit der Sanierung der Kehlhofstrasse wird der Neubau einer Meteorwasserleitung in den nahegelegenen Wilerbach erfolgen. Damit wird der Zufluss von Regenwasser auf die ARA reduziert und der Schmutzwasserkanal entlastet. Auf dem Mostereiareal wird die Meteorwasserleitung ersetzt. Auf der Einnahmenseite sind Anschlussgebühren budgetiert.

7300 Abfallwirtschaft

Im Jahr 2021 wird die Umsetzung des Entsorgungskonzepts (Unterflurcontainer) weitergeführt. Es wird eine flächendeckende Versorgung angestrebt.

Investitionsrechnung funktional

		Gesamt- kosten	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT		50'000		20'000		323'329.30	
8721	Gasversorgung (Gemeindebetrieb)	1'380'000	50'000		20'000		26'000.45	
5030.00	Kreisel Egnach – Kreisel Bucherstr. Gasleitungersatz	150'000	40'000		10'000			
5030.05	Hegi Netzerweiterung	80'000					26'00.45	
5030.06	Kreisel Bucherstr. – Wiedehorn Gasleitung	340'000			10'000			
5030.07	Amriswilerstrasse Steinebrunn Ersatz	960'000	10'000					
8790	Energie	420'000					297'328.85	
5040.00	Photovoltaikanlage Sporthalle	220'000					173'962.65	
5040.01	Photovoltaikanlage Werkhof	200'000					123'366.20	

8 VOLKSWIRTSCHAFT

8721 Gasversorgung

Im Bereich des zukünftigen Kreisels Bucherstrasse wird die Gasleitung ersetzt. Voraussichtlich wird das kantonale Tiefbauamt den Kreisel 2021 erstellen. Es fallen Planungskosten für den Ersatz der Gasleitung Amriswilerstrasse Steinebrunn an.

Kennzahlen

Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Liegt dieser Wert über 100%, können Schulden abgebaut werden.

Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden.

Richtwerte > 100 % ideal 80 %–100 % gut bis vertretbar
50 %–80 % problematisch < 50 % ungenügend
Durchschnitt Kanton 2019: 94.6 %

Selbstfinanzierungsanteil

Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

Richtwerte > 20 % gut 10 %–20 % mittel
< 10 % schwach

Durchschnitt Kanton 2019: 13.4 %

Investitionsanteil

Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung

Richtwerte < 10 % schwach 20–30 % stark
10–20 % mittel > 30 % sehr stark

Durchschnitt Kanton 2019: 16.9 %

Zinsbelastungsanteil

Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.

Richtwerte 0–4 % gut 4–9 % genügend > 9 % schlecht

Durchschnitt Kanton 2019: 0.3 %

Kapitaldienstanteil

Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

Richtwerte < 5 % geringe Belastung
5 %–15 % tragbare Belastung > 15 % hohe Belastung

Durchschnitt Kanton 2019: 5.9 %

Steuerkraft pro Einwohner

Eine hohe Steuerkraft weist auf eine hohe Finanzkraft der Steuerzahler hin, der Wert entspricht 100 % der einfachen Steuer der natürlichen und juristischen Personen. Diese Kennzahl kann nur innerhalb des Kantons verglichen werden.

Durchschnitt Kanton 2019: 2'202 Franken

Einwohnerzahl* per 31. Dezember

* Wohnbevölkerung zur Ermittlung der Steuerkraft (Einwohnerzahl abzgl. Asylsuchende, vorläufig Aufgenommene, Grenzgänger und Kurzaufenthalter)

Rechnung 2017	Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020	Budget 2021
38.42	19.12	19.09	76.90 ohne Werke:	31.91 30.06
13.57	9.61	11.47	10.73 ohne Werke:	5.72 5.51
33.7	37.86	41.26	16.35	20.79
0.30	0.58	2.64	0.75	0.74
6.66	6.86	9.58	10.12	9.85
1'901	1'865	2'027	1'942	2'076
4'692	4'702	4'687	4'720	4'730

Investitionsplan 2022–2025

Funktionale Gliederung	Prognose Gesamtkosten	Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG		435'913	1'945'547	900'000
Gesamtsanierung Gemeindehaus	2'885'000	435'913	1'945'547	900'000
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT				
Rüster (Ersatz)				
Beitrag Gebäudeversicherung				
3 KULTUR UND FREIZEIT		4'296'513	5'648'799	780'000
MZH Rietzelg, Gesamtsanierung	2'190'000			
Neubau Sporthalle, Umgebung, Sportplatz	11'660'000	4'296'513	5'482'167	1'000'000
Sport-Toto-Fonds				-220'000
Sanierung Badehaus Wiedehorn	168'000		166'631	
6 VERKEHR	7'429'000	1'361'208	167'803	60'000
Kantonsstrassen	400'000		107'458	
Sanierung Arbonerstrasse	150'000		107'458	
Seeradweg, 2. Etappe	250'000			
Gemeindestrassen	7'029'000	855'262	-54'318	60'000
Sanierung Bucherstrasse	850'000			
Neubau Rad- /Fussweg Bucherstrasse	450'000			
Gestaltung Bahnhofplatz Egnach	1'400'000			
Ausbau Bahnübergang Luxburgstrasse	727'000	542'388	9'205	
Sanierung Roggwilerstrasse, Winden	315'000	1'102		
Ausbau Kehlhofstrasse	1'530'000	10'000	17'889	25'000
Seewiesenstrasse Romanshorn- bis Kehlhofstrasse	280'000	3'545		
Sanierung Winden bis Schübshub	340'000	298'228	-85'366	
Sanierung Ortsdurchfahrt Attenreute	197'000		1'616	20'000
Steinebrunn – Praliswinden – Fehlwies	420'000			
Almensbergstrasse	370'000		2'337	
Sanierung Moosholzstrasse	150'000			15'000
Werkhof			77'021	
Dachsanierung Werkhof	85'000		77'021	
Bahninfrastruktur		449'414	37'642	
SBB Bahnübergang Luxburgstrasse Bahntechnik	503'000	449'414	37'642	
Regionalverkehr		56'532		
Veloständer Bahnhof Neukirch-Egnach		56'532		
Bushaltestelle Bahnhof Steinebrunn	98'000			
Beitrag Kanton	-68'000			
Buswartehäuschen B'hof Neukirch SOB	80'000			

Budget 2021	Plan 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
		161'000 230'000 -69'000		
	221'000 221'000	156'000 156'000		
1'580'000	1'537'000 100'000	565'000 150'000		40'000
	100'000	150'000		
1'550'000	1'437'000	415'000		40'000
300'000	450'000	100'000		
150'000	250'000	50'000		
20'000	20'000			
650'000	697'000	130'000		
100'000	20'000			
330'000				40'000
		135'000		
30'000				
98'000				
-68'000				

Investitionsplan 2022–2025

Funktionale Gliederung	Prognose Gesamtkosten	Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
7 UMWELT UND RAUMORDNUNG		697'275	524'563	336'000
Wasser		403'896	658'614	312'000
Neubau Reservoir Groossmorge, Winden	1'330'000	-4'138	15'410	
Beitrag Gebäudeversicherung		-223'266		
Wasserleitung Reservoir Groossmorge – Raach	885'000	7'730		
Beitrag Gebäudeversicherung		-120'724		
Leitungsbau Winden – Schübshub	350'000	326'021	-84'903	
Leitungsbau Schübshub – Häuslen	280'000	284'393	-79'101	
Reservoir Lengwil SteuerzentraleSTPW Egnach	13'985	13'985		
Beitrag Gebäudeversicherung		-27'284		
Wasserleitung Zellholz – Birmoos	200'000			
Wasserleitung Attengärtli – Olmishausen	440'000			15'000
Wasserleitung Attenreute – Attengärtli	305'000		1'770	140'000
Anschlussnetz Steinebrunn an EW Romanshorn inkl. Abgabeschacht	870'000			
WL Kreisel Egnach – Kreisel Bucherstr.	330'000			25'000
Wasserleitung Kreisel Bucherstr – Wiedehorn	620'000			
Wasserleitung Betenwil – Moos	700'000			180'000
Sanierung GWP Oberwiese Anschl Mittelzone	1'300'000			
Sanierung WL Amriswilerstrasse Steinebrunn	1'070'000			
Reservoir Sonnenberg	896'000	43'706	638'820	200'000
Beitrag Gebäudeversicherung Reservoir Sonnenberg				-233'000
Leitungsbau Reservoir Sonnenberg – Reservoir Groossmorge	362'000	78'550	166'618	
Wasserleitungsbau Almensbergstrasse	300'000			
Sanierung Quelle Atzenholz	150'000	24'923		
Anschlussgebühren				
Beitrag Gebäudeversicherung				-15'000

Budget 2021	Plan 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
743'000	1'503'000	1'152'000	1'040'000	350'000
550'000	740'000	982'000	1'040'000	550'000
20'000	180'000			
200'000	225'000			
155'000				
15'000	15'000	410'000	430'000	
100'000	205'000			
		310'000	310'000	
20'000	200'000		300'000	
	10'000	50'000	50'000	600'000
10'000	20'000	380'000		
300'000				
-200'000	-50'000	-50'000	-50'000	-50'000
-70'000	-65'000	-118'000		

Investitionsplan 2022–2025

Funktionale Gliederung	Prognose Gesamtkosten	Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
Abwasser		301'872	-154'345	10'000
Meteorwasserleitung Seewiesenstrasse	275'000	68'817	-70'000	
Sanierung Meteorwasserleitung Schilfweg	130'000	79'161	1'414	
Abwassererschliessung Rosengarten/Schübshub	170'000	180'673	-90'499	
Anschlussgebühren Diverse		-30'780		
Sanierung Eindolung Ringstrasse bis Viertelsbach	340'000			
Abwasserleitung Birmoos-Zellholz	100'000			
Auflösung Biokläranlage Kuglersgreut	120'000			
Anschlussgebühren Attengärtli			1'500	
Sanierung Meteorwasser Kehlhofstrasse	740'000	4'000	3'240	10'000
Meteorwasserleitung Mostereiareal	430'000			
Erschliessungsbeitrag Mostereiareal	100'000			
Meteorwasserleitung Gartenstrasse west	200'000			
Meteorwasserleitung Gartenstrasse ost	100'000			
Meteorwasserleitung Bahnhof Egnach (Unterführung)	120'000			
Meteorwasserleitung Luxburgerfeld	430'000			
Erschliessungsbeitrag Luxburgerfeld	215'000			
Übriges		-8'493	20'295	14'000
Ersatzneubau Tierkörpersammelstelle Ladreute	1'114'000	22'194		
Baubeitrag Mitgliedgemeinden TKS	-884'000	-81'641		
Umsetzung Entsorgungskonzept Unterflur	510'000	95'954	49'332	20'000
Beitrag KVA an Unterflurcontainer	-90'000	-45'000	-29'038	-6'000

Budget 2021	Plan 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
157'000	763'000	170'000		-200'000
-400'000	-100'000	-100'000	-200'000	-200'000
7'000	93'000			
	10'000	110'000		
400'000	320'000			
150'000	280'000			
	100'000			
			200'000	
		100'000		
	60'000	60'000		
36'000				
60'000				
-24'000				

Investitionsplan 2022–2025

Funktionale Gliederung	Prognose Gesamtkosten	Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
8 VOLKSWIRTSCHAFT		547'055	323'329	20'000
Gas		369'746	26'000	20'000
San. Gashauptleitung Amriswilerstrasse Steinebrunn	960'000			
Sanierung GL Kreisel Egnach – Kreisel Bucherstr.	150'000			10'000
Gasleitung Kreisel Bucherstr. – Wiedehorn	340'000			10'000
Netzerweiterung Richtung Baumannshaus	300'000			
Anschlussgebühren Baumannshaus	-30'000			
Ersatz Erdgasleitung Arbonerstrasse	560'000	309'524		
Ersatz Erdgasleitung Amriswilerstrasse Neukirch	860'000			
Netzerweiterung Richtung Hagenbuchen	100'000	84'660		
Netzerweiterung in Hegi	80'000	5'563	26'000	
Anschlussgebühren Netzerweiterung Hegi	-20'000	-30'000		
Anschlussgebühren diverse				
Energie			297'329	
Photovoltaik Werkhof	200'000		173'963	
Photovoltaik Sporthalle	220'000		123'366	
Fernwärmebetrieb		177'309		
Ersatz Fernwärmeleitung aus Stahl	85'000	86'882		
Bus/Messsysteme Heizzentrale und Bezüger	88'000	90'428		
Ersatz Wärmeerzeugung	700'000			
Nettoinvestition	59'002'985	7'337'964	8'610'041	2'096'000
steuerfinanzierte Investitionen		6'085'141	8'079'772	1'754'000
gebührenfinanzierte Investitionen		1'252'823	530'269	342'000

Budget 2021	Plan 2022	Plan 2023	Plan 2024	Plan 2025
50'000	120'000	465'000	165'000	
50'000	120'000	465'000	165'000	
10'000	20'000	300'000		
40'000	100'000			
		165'000	165'000	
2'373'000	3'381'000	2'499'000	1'205'000	390'000
1'616'000	1'758'000	721'000		40'000
757'000	1'623'000	1'778'000	1'205'000	350'000

Finanzplan 2021 – 2025

Prognose Laufende Rechnung		Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
0	Allgemeine Verwaltung	928'078	942'607	1'074'000
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	479'919	323'381	264'300
3	Kultur, Sport und Freizeit	966'200	903'437	2'234'300
4	Gesundheit	745'861	844'624	849'500
5	Soziale Sicherheit	1'215'728	1'373'838	1'332'900
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	672'735	741'027	1'195'200
7	Umweltschutz und Raumordnung	363'597	387'841	616'300
8	Volkswirtschaft	142'498	51'243	47'200
9	Finanzen und Steuern	-5'877'404	-5'960'864	-7'623'900
Ergebnis Erfolgsrechnung		-362'787	-392'866	-10'200
(- = Ertragsüberschuss / + = Aufwandüberschuss)				
Gesamt Nettoinvestitionen		7'337'964	8'610'041	2'096'000
Bilanzüberschuss (+) / Bilanzfehlbetrag (-)		2'926'978	3'319'844	3'330'044
Finanzkennzahlen				
	Selbstfinanzierungsgrad	19.12	19.09	76.90
	Selbstfinanzierungsanteil	9.61	11.47	10.73
	Zinsbelastungsanteil	0.58	2.64	0.75
	Kapitaldienstanteil	6.86	9.58	10.12
	Investitionsanteil	37.86	41.26	16.35
	Einwohnerzahl	4702	4689	4720

Budget 2021	Planjahr 2022	Planjahr 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025
1'067'200	1'079'437	1'090'059	1'091'107	1'101'116
301'800	305437	308764	312'123	315'513
884'300	888'105	900'600	908'485	916'449
852'900	863041	873281	883'622	894'065
1'451'900	1'457'335	1'481'890	1'496'584	1'511'423
788'600	790810	904117	867'652	888'337
280'300	296'252	299'080	301'932	304'812
51'000	53741	54292	54'847	55'406
-5'712'500	-5'827'651	-5'926'538	-5'980'444	-6'089'594
-34'500	-93'493	-14'455	-64'092	-102'473
2'373'000	3'381'000	2'499'000	1'205'000	390'000
4'864'544	4'958'037	4'972'492	5'036'584	5'139'057
31.74	28.30	37.96	82.94	263.69
5.68	7.19	7.04	7.25	7.37
0.74	0.45	0.42	1.84	1.77
9.84	9.73	10.63	11.96	12.17
20.78	23.23	19.13	10.64	4.94
4730	4800	4850	4860	4950

Finanzplan 2021 – 2025

		Rechnung 2018	Rechnung 2019	Budget 2020
Dreistufige Erfolgsrechnung				
Betrieblicher Aufwand		14'857'419	14'899'291	15'157'200
30	Personalaufwand	3'523'714	3'455'700	2'875'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'017'633	4'106'029	4'702'500
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	887'476	949'969	1'304'400
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	333'188	583'229	617'600
36	Transferaufwand	4'129'243	4'456'191	4'635'200
37	Durchlaufende Beiträge	44'111	109'834	79'800
39	Interne Verrechnungen	922'053	1'238'339	942'500
Betrieblicher Ertrag		15'005'075	14'941'782	14'295'000
40	Fiskalertrag	5'398'003	5'831'190	5'629'000
41	Regalien und Konzessionen	19'262	19'493	20'200
42	Entgelte	5'976'878	5'360'217	4'856'500
43	Verschiedene Erträge	258'020	288'310	205'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	210'532	325'668	453'200
46	Transferertrag	2'184'216	1'820'729	2'123'800
47	Durchlaufende Beiträge	36'111	57'834	64'800
49	Interne Verrechnungen	922'053	1'238'339	942'500
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-147'656	-42'490	862'200
34	Finanzaufwand	343'081	325'201	820'800
44	Finanzertrag	558'212	675'576	1'734'100
Ergebnis aus Finanzierung		-215'131	-350'375	-913'300
Operatives Ergebnis		-362'787	-392'866	-51'100
38	Ausserordentlicher Aufwand			1'536'300
48	Ausserordentlicher Ertrag			1'495'400
Ausserordentliches Ergebnis		0	0	40'900
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-362'787	-392'866	-10'200

(- = Ertragsüberschuss / + = Aufwandüberschuss)

Budget 2021	Planjahr 2022	Planjahr 2023	Planjahr 2024	Planjahr 2025
14'165'900	14'164'446	14'406'388	14'470'364	14'615'561
2'934'500	2'956'068	2'982'164	3'008'512	3'035'117
4'078'300	4'073'187	4'073'856	4'088'319	4'126'043
1'194'000	1'222'310	1'362'381	1'381'981	1'438'631
171'000	181'962	173'255	186'239	172'703
4'659'200	4'647'019	4'730'832	4'721'413	4'759'167
70'400	70'400	70'400	70'400	70'400
1'058'500	1'013'500	1'013'500	1'013'500	1'013'500
13'674'600	13'692'325	13'852'304	14'162'530	14'340'309
5'634'000	5'772'300	5'871'430	6'114'143	6'221'930
20'200	20'200	20'200	20'200	20'200
4'398'300	4'419'818	4'421'858	4'423'920	4'426'002
0	0	0	0	0
558'000	452'567	513'051	544'580	597'134
1'950'200	1'958'540	1'956'865	1'990'787	2'006'143
55'400	55'400	55'400	55'400	55'400
1'058'500	1'013'500	1'013'500	1'013'500	1'013'500
491'300	472'121	554'084	307'834	275'252
267'000	220'124	218'063	416'567	414'093
691'600	684'538	685'402	687'293	690'618
-424'600	-464'414	-467'339	-270'726	-276'525
66'700	7'707	86'745	37'108	-1'273
101'200	101'200	101'200	101'200	101'200
-101'200	-101'200	-101'200	-101'200	-101'200
-34'500	-93'493	-14'455	-64'092	-102'473

Personalliste Stand 20. Oktober 2020

Gemeindeverwaltung

Allenspach Dominik	Sachbearbeiter Sozialversicherungen	100%
Breitenbach Elisa	Leiterin Einwohneramt	100%
Haselbach Peter	Leiter Abteilung Bau und Umwelt	100%
Mezger Eveline	Gemeindeschreiberin	100%
Oettli Irene	Sachbearbeiterin Bau und Umwelt	100%
Palermo Laura	Sachbearbeiterin Finanzen und Steuern	100%
Schenker Pius	Leiter Abteilung Soziale Dienste	80%
Scherrer Monika	Leiterin Abteilung Finanzen und Steuern	90%
Spirjak Lynn	Sachbearbeiterin Kanzlei und Bestattungsamt	100%
Stäger Fabian	Sachbearbeiter Finanzen und Steuern	100%
Stucki Agnes	Bereichsleiterin Hochbau und Energie	90%
Näf Loredana	Lernende, 3. Lehrjahr	
Bugday Yohan	Lernender, 2. Lehrjahr	
Blum Jill	Lernende, 1. Lehrjahr	

Werkhof mit Rietzelg

Batschauer Susanne	Mitarbeiterin Liegenschaftenunterhalt	40%
Bischof Reto	Leiter Werkhof	100%
Feuz Christian	Leiter Hauswart Liegenschaftenunterhalt	100%
Forster Marvin	Stv. Leiter Hauswart Liegenschaftenunterhalt	100%
Füsi Imre	Bademeister/Mitarbeiter Werkhof	80%
Hauser Stefan	Mitarbeiter Werkhof	100%
Leopold Martin	Stellvertretender Leiter und Mitarbeiter Werkhof	100%
Mühlemann Robin	Mitarbeiter Werkhof	100%
Ryffel Joyce (bis 31.12.20)	Mitarbeiterin Liegenschaftenunterhalt	40%
Schallenberg Res	Mitarbeiter Werkhof	80%
Strasser Remo	Brunnenmeister und Mitarbeiter Werkhof	100%
Gsell Andreas	Lernender, 2. Lehrjahr EFZ	

Geschützte Arbeitsplätze

Wenger Christian	Mitarbeiter Werkhof
Askari Rahim	Mitarbeiter Werkhof
Erci Pamuk	Mitarbeiterin Werkhof

Angestellte im Stundenlohn

Diem Regula	Bibliotheksleiterin
Feuz Marianne	Mitarbeiterin Liegenschaftenunterhalt
Holzer Walter	Unterhalt Kiesgrube mit Amphibienreservat
Michel Erika	Mitarbeiterin Badikasse Wiedehorn
Michel Margrit	Aushilfe Badikasse Wiedehorn
Stacher Heidi	Ordnungsdienst, Kontrolleurin ruhender Verkehr
Tanner Moritz	Gemeindestellenleiter für Landwirtschaft

Randzeitenbetreuung und Mittagstisch (Angestellte im Stundenlohn)

Koch Michelle	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Metzger Nadia	Leiterin, Administration
Meyer Ruth	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Meyer Erwin	Aushilfe
Mühlematter Jessica	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Weideli Daniella	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Rusch Gabriela	Randzeitenbetreuung, Mittagstisch
Raimovic Fejzula	Mittagstisch Fahrdienst

Gemeinderat

Tobler Stephan	Gemeindepräsident, Ressort Präsidiales, Finanzen, Verwaltung, Ver- und Entsorgung	im Amt seit 2008
Marti Verena	Vize-Gemeindepräsidentin, Ressort Gesellschaft	im Amt seit 2011
Koch Adi	Ressort Sicherheit	im Amt seit 2017
Lang Priska	Ressort Gesundheit	im Amt seit 2011
Tanner Luzi	Ressort Umwelt, Strassen, Landwirtschaft	im Amt seit 2015
Wipfler Isabella	Ressort Soziales	im Amt seit 2019
Ziegler Stefan	Ressort Kultur, Tourismus, Sport	im Amt seit 2019

Termine 2021

Veranstaltungen der Gemeinde Egnach

- 24. Dezember 2020, 11.00 Uhr
Öffnung Adventsfenster Raiffeisensteg Wiedehorn
- Frühling 2021 – Einweihungsfeier neue Sporthalle
- 13. August 2021 – Konzert am Steg
- 4. September 2021 – Markt Schlaraffenland

Eidgenössische Abstimmungen

- Sonntag, 7. März 2021 – Gesamterneuerungswahlen VSG
- Sonntag, 13. Juni 2021
- Sonntag, 26. September 2021
- Sonntag, 28. November 2021

Gemeindeversammlungen

- Donnerstag, 3. Juni 2021
- Montag, 1. Dezember 2021

Öffnungszeiten Gemeindehaus

Montag bis Mittwoch 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr
 Donnerstag 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 18.00 Uhr
 Freitag 08.00 bis 11.30 und 13.30 bis 16.00 Uhr
 Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Telefonnummer: 071 474 77 66
 E-Mail Adresse: info@egnach.ch

Diese Botschaft zum Voranschlag senden wir aus ökologischen Gründen einmal in jede Haushaltung. Zusätzliche Exemplare können bei der Gemeindekanzlei persönlich, telefonisch (Tel. 071 474 77 66), per Mail info@egnach.ch oder schriftlich angefordert werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Hinweis betreffend Stimmrecht

An der Gemeindeversammlung stimmberechtigt sind die in der Gemeinde Egnach wohnhaften Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben. Gemäss Art. 7 der Gemeindeordnung erhalten niedergelassene Ausländerinnen und Ausländer sowie Jugendliche ab 16 Jahren das Recht, in Gemeindeangelegenheiten beratend mitzuwirken, insbesondere an der Gemeindeversammlung ohne Stimmrecht teilzunehmen und Meinungen zu vertreten.

EGNACH!

AM BODENSEE

Ein fruchtiges Stück Thurgau

Gemeindeverwaltung Egnach
Bahnhofstrasse 81 . 9315 Neukirch-Egnach

Telefon 071 474 77 66
info@egnach.ch . www.egnach.ch